



07031-379A

LEVEL 3  
1 > 2 > 3 > 4 > 5

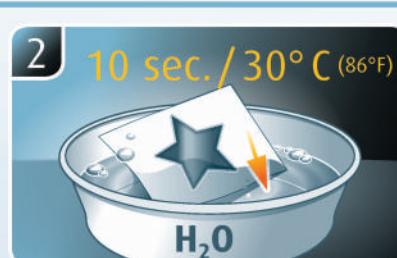
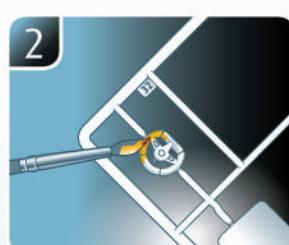
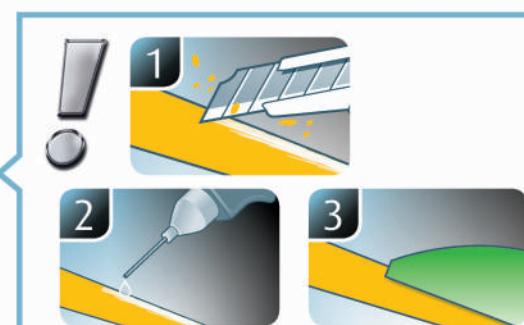
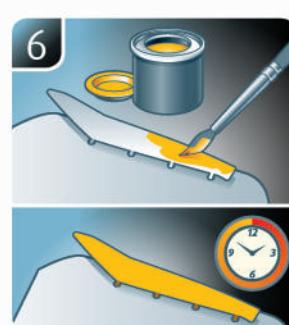
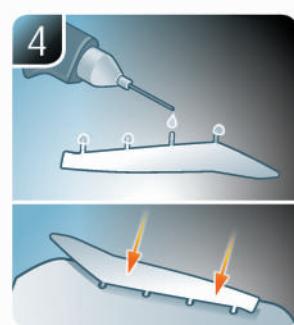
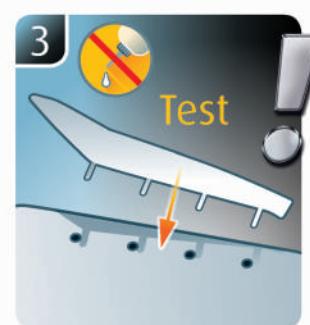
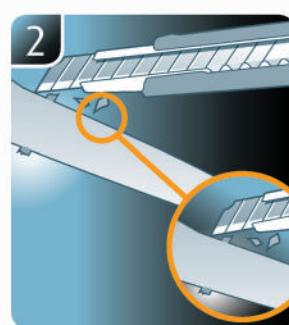
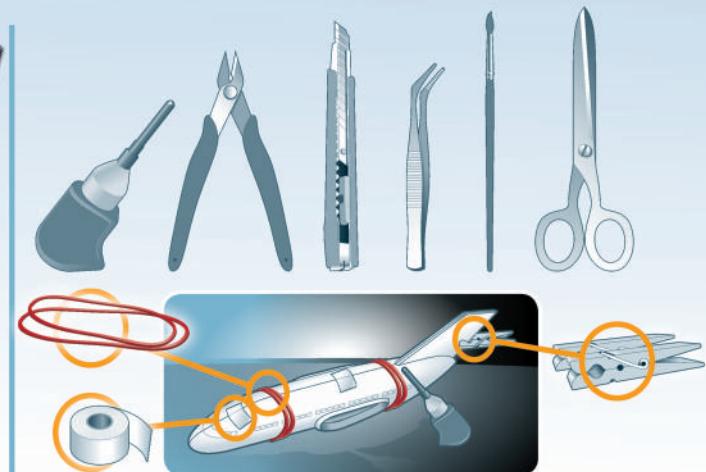
# PORSCHE 934 RSR „JÄGERMEISTER“

Beiliegenden Sicherheitstext beachten / Please note the enclosed safety advice

- DE Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagbereit halten.
- EN Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.
- FR Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.
- NL Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.
- IT Seguire le avvertenze di sicurezza indicate e tenerle a portata di mano.
- ES Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.
- PT Ter em atenção o texto de segurança anexo e guardá-lo para consulta.

- NO Overhold vedlagte sikkerhetsanvisninger og hav dem liggende i nærheten.
- NO Ha alltid vedlagt sikkerhetstekst klar til bruk.
- SE Beakta bifogad säkerhetstext och håll den i beredskap.
- FI Huomioi ja säilytä oheiset varoitukset.
- RU Соблюдайте технику безопасности, сохранить инструкцию для дальнейших обращений.
- PL Przestrzegaj załączonego tekstu dotyczącego bezpieczeństwa i mieć go zawsze pod ręką.
- CS Dodržujte tento přiložený bezpečnostní text a mějte ho na ruce.
- HU A mellékelt biztonsági szöveget vegye figyelembe és tárolja fellapozásra készen.

- SK Rešpektujte priložený bezpečnostný text a uchovajte ho pre budúce použitie.
- RO Respectați textul de siguranță atașat și păstrați-l la îndemână.
- RO Спазвайте приложенияния текст за безопасност и го дръжте под ръка за справки.
- SI Prilolena varnostna navodila izvajajte in jih hranite na vsem dostopnem mestu.
- EL Λάβετε υπόψη ους το συνημμένο κείμενο ασφαλείας και φυλάξτε το ώστε να ανατρέχετε σε αυτό όποτε χρειάζεσται.
- TR Ekteki güvenlik talimatlarını dikkate alip, bakabileceğiniz bir şekilde muafaza ediniz.



**DE** Weitere Tipps und Tricks.  
**EN** Additional tips and tricks.  
**FR** Conseils et astuces supplémentaires.  
**NL** Andere tips en trucs.  
**IT** Ulteriori consigli e suggerimenti.  
**ES** Consejos y sugerencias adicionales.  
**PT** Mais dicas e truques.

**DK** Flere tips og tricks.  
**NO** Flere tips og tricks.  
**SE** Ytterligare tips och tricks.  
**FI** Lisää vinkkejä ja niksejä.  
**HU** További ötletek és fogások.  
**PL** Dalsze wskazówki i sugestie.  
**CZ** Další tipy a rady.  
**RO** További ötletek és fogások.  
**SK** Ďalšie tipy a triky.  
**RO** Alte sfaturi și trucuri.

**BG** Други полезни съвети и трикове.  
**SI** Nadaljnji nasveti in zvijače.  
**GR** Πρόσθετες συμβουλές και κόλπα.  
**TR** Diğer öneriler ve ipuçları.



DE Kleben  
DE Glue  
FR Coller  
NL Lijmen  
IT Incollare  
ES Pegamento  
PT Colar  
DK Lim  
NO Lime  
SE Limma  
FI Liimaa  
RU Клеить  
PL Przykleić  
CZ Slepění  
HU Ragassza rá  
SK Lepíť  
RO Lipit  
BG Залепете  
SI Prilepite  
GR Κολλήστε  
TR Yapırtırma



DE Bemalen  
DE Paint  
FR Peindre  
NL Beschilderen  
IT Colorare  
ES Pintar  
PT Pintar  
DK Mal  
NO Male  
SE Måla  
FI Maalaa  
RU Раскрасить  
PL Pomalować  
CZ Pomalovať  
HU Fesse be  
SK Nafriet  
RO Vopsiti  
BG Боядисайте  
SI Pobarvajte  
GR Βάψτε  
TR Boyama



DE Nicht kleben  
DE Don't glue  
FR Ne pas coller  
NL Nietlijmen  
IT Non incollare  
ES No pegamento  
PT Não colar  
DK Ikke lime  
NO Måle  
SE Måla  
FI Älä liimaa  
RU Не клеить  
PL Nie przyklejać  
CZ Nelepít  
HU Ne ragassza rá  
SK Nelepíť  
RO Nu lipiti  
BG Не лепете  
SI Ne lepite  
GR Μην κολλήστε  
TR Yarıştırmayıñ



DE Anzahl der Arbeitsgänge.  
DE Number of working steps.  
FR Nombre d'étapes de travail.  
NL Het aantal bouwstappen.  
IT Numero di fasi di lavoro.  
ES Número de pasos de trabajo.  
PT Número de passos de trabalho.  
DK Antal arbejdsgange.  
NO Antall arbeidstrinn.  
SE Antal operationer.  
FI Työvaiheiden määrä.  
RU Количество операций.  
PL Liczba cykli roboczych.  
CZ Počet pracovních kroků.  
HU A munkamenetek száma.  
SK Počet pracovných operácií.  
RO Numărul etapelor de lucru.  
BG Брой работни стъпки.  
SI Število delovnih postopkov.  
GR Αριθμός βιωμάτων εργασίας.  
TR Çalışma adımı sayısı.



DE Zusammenbau Reihenfolge.  
DE Sequence of assembly.  
FR Ordre d'assemblage.  
NL Volgorde van montage.  
IT Sequenza di assemblaggio.  
ES Secuencia de montaje.  
PT Seqüência de montagem.  
DK Samlerækkefølge.  
NO Monteringsrekkefølge.  
SE Montering ordningsföljd.  
FI Kokoamisjärjestys.  
RU Последовательность сборки.  
PL Kolejność montażu.  
CZ Pořadí složení.  
HU Összerakási sorrend.  
SK Poradie zostavenia.  
RO Ordinea asamblării.  
BG Последователност на склобяване.  
SI Vrstni red sestavljanja.  
GR Σειρά τοποθέτησης.  
TR Parçaları birleştirme sırası.



DE Wahlweise  
DE Optional  
FR Facultatif  
NL Naar keuze  
IT Facoltativamente  
ES Opcional  
PT Opcional  
DK Valgfri  
NO Valgfritt  
SE Valfri  
FI Valinnaisesti  
RU На выбор  
PL Opcjonalnie  
CZ Volitelné  
HU Választás szerint  
SK Alternatívne  
RO Optional  
BG По избор  
SI Izbirno  
GR Προσαρμοπικά<sup>1</sup>  
TR Opsiyonel



DE Entfernen  
DE Remove  
FR Détacher  
NL Verwijderen  
IT Rimuovere  
ES Eliminar  
PT Remover  
DK Fjern  
NO Fjerne  
SE Ta bort  
FI Poista  
RU Удалить  
PL Usunąć  
CZ Odstranit  
HU Eltávolítani  
SK Odstráňte  
RO Îndepărtați  
BG Отстранете  
SI Odstranitev  
GR Αφαιρέστε  
TR Çıkar



DE Mit einem Messer abtrennen.  
DE Detach with knife.  
FR Détacher au couteau.  
NL Met een mesje afsnijden.  
IT Separare con un coltello.  
ES Separar con cuchillo.  
PT Separar com uma faca.  
DK Skær af med en kniv.  
NO Separer med kniv.  
SE Skall skiljas av med en kniv.  
FI Erota veitsellä.  
RU Отделить ножом.  
PL Oddzielić za pomocą noża.  
CZ Oddělte nožem.  
HU Válassza le késsel.  
SK Oddelte nožom.  
RO Desprindeți cu un cuțit.  
BG Откъснете с нож.  
SI Odrezete z ustreznim rezilom.  
GR Αφαιρέστε με ένα μαχαίρι.  
TR Bir bıçak ile kesin.



DE Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen.  
DE Repeat same procedure on opposite side.  
FR Opérer de la même façon sur l'autre face.  
NL Deelde handeling herhalen aan de tegenoverliggende kant.  
IT Ripetere il procedimento dall'altra parte.  
ES Repetir el mismo procedimiento en el lado contrario.  
PT Repetir alguns procedimentos no lado oposto.  
DK Gentag proceduren på den modstående side.  
NO Gjenta samme forløp på motsiggende side.  
SE Upprepa samma process på motsatta sidan.  
FI Toista menettely vastakkaisella puolella.  
RU Повторить такие же действия на противоположной стороне.  
PL Powtórzyć te same czynności po przeciwnej stronie.  
CZ Stejný postup opakujte na protilehlé straně.  
HU Ismételje meg a műveletet az ellentétes oldalon.  
SK Rovnaký postup zopakujte na protialehlaj strane.  
RO Repetați același procedeu pe latura opusă.  
BG Повторете същите стъпки на срещуположната страна.  
SI Enak postopek ponovite na nasprotni strani.  
GR Επαναλάβετε την ίδια διαδικασία στην αντίθετη πλευρά.  
TR Aynı işlem adımlarını diğer tarafta da uygulayın.



DE Bauteile trocknen lassen.  
DE Allow the parts to dry.  
FR Laisser sécher les pièces.  
NL Onderdelen laten drogen.  
IT Lasciare asciugare i componenti.  
ES Dejar secar las piezas.  
PT Deixar as peças secar.  
DK Lad delene tørre.  
NO Tørk komponenter.  
SE Låt komponenterna torka.  
FI Anna rakenneosien kuivua.  
RU Дайте деталям высохнуть.  
PL Pozostawić elementy konstrukcji do wyschnięcia.  
CZ Nechte díly uschnout.  
HU Hagyja megszáradni az alkatrészeket.  
SK Konštrukčné diely nechajte vyschnúť.  
RO Lăsați componentele să se usuce.  
BG Оставете слобените части да изсъхнат.  
SI Osušite sestavne dele.  
GR Αφήστε τα μέρη να οτεγνώσουν.  
TR Yapı parçalarını kurumaya bırakın.



DE Spitze eines Schraubenziehers erhitzen und auf das herausragende Ende des Plastikstiftes drücken.  
DE Heat tip of screwdriver and press on protruding end of plastic pin.  
FR Chauder la pointe du tournevis et appuyer sur la partie saillante de l'extrémité en plastique.  
NL De punt van een schroevenendraaier verhitten en op het uitsteekende einde van de plastic stift drukken.  
IT Riscaldare la punta di un cacciavite e premere sull'estremità sporgente del perno di plastica.  
ES Calentar la punta del destornillador y presionar el extremo saliente de la clavija de plástico.  
PT Aquecer a ponta de uma chave de parafusos e pressionar sobre a extremidade protuberante do pino plástico.  
DK Opvarm spidsen af en skrueotrækker og tryk på den udfragende ende af plastikstiftene.  
NO Varm opp spissen på en skrutrekker og trykk på den utstikkende enden av plaststiftene.  
SE Värm toppen av en skrutmjäl och tryck den på plaststiftens utstickande ände.  
FI Kuumenta ruuvimeisselin päättä ja paina esinytöntyvä muovipuilkon päättä.  
RU Нагреть наконечник отвертки и надавить на выступающий конец пластмассового штифта.  
PL Ogrzać czubek śrubokrętu i przycisnąć do końcówki wystającego plastikowego kolka.  
CZ Nahřejte špičku šroubováku a přitiskněte ji na výčnivající konec plastového kolíku.  
HU Melegítse meg a csavarhúzó hegyét és nyomja rát a műanyag csap kiálló végére.  
SK Zohrejte hrot skrutkovača a zatlačte na výčnievajúci koniec plastového kolíka.  
RO Încălziți vârful unei șurubelnițe și apăsați pe capătul proeminent al știftului de plastic.  
BG Harpejte върха на отвертка и натиснете подавяща се край на пластмасовия щифт.  
SI Konico izvijača segrejte in pritisnite na izstopajoči konec plastičnega zatiča.  
GR Θερμύνετε τη μύτη ενός κατοαβίδιου και πιέστε το όκρο του πλαστικού περου που προεξέχει.  
TR Tornavidanın ucunu ısıtın ve plastik pimin çıkmış yapan ucuna tutun.



- (DE) Klarsichtteile
- (GB) Clear parts
- (FR) Pièces transparentes
- (NL) Transparente onderdelen
- (IT) Parti trasparenti
- (ES) Piezas transparentes
- (PT) Peças transparentes
- (DK) Klare dele
- (NO) Klare deler
- (SE) Genomsiktigliga detaljer
- (HU) Lápináknyát osat
- (RU) Прозрачные детали
- (PL) Przejrzyste części
- (CZ) Průhledné díly
- (HU) Átlátszó alkatrészek
- (SK) Číre diely
- (RO) Pieze transparente
- (BG) Прозрачни части
- (SI) Prozorni deli
- (GR) Αισθόντα μέρη
- (TR) Şeffaf parçalar



- (DE) Chromteile
- (GB) Chrome parts
- (FR) Pièces chromées
- (NL) Chroom onderdelen
- (IT) Parti cromate
- (ES) Piezas cromadas
- (PT) Peças de cromo
- (DK) Forkromede dele
- (NO) Kromdeler
- (SE) Kromdetaljer
- (HU) Kromiosat
- (RU) Хромированные детали
- (PL) Części chromowane
- (CZ) Chromované díly
- (HU) Króm alkatrészek
- (SK) Chrómované diely
- (RO) Pieze cromate
- (BG) Хромови части
- (SI) Kromirani deli
- (GR) Μέρη χρωμάτου
- (TR) Krom parçalar



- (DE) Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen.
- (GB) Soak and apply decals.
- (FR) Mouiller et appliquer les décalcomanies.
- (NL) Transfer in water even laten weken en aanbrengen.
- (IT) Immergere la decalcomania nell'acqua e applicarla.
- (ES) Mojárt y aplicar calcomanías.
- (PT) Amolecer o decalque em água e aplicar.
- (DK) Gör overföringsbilledet vådt og sæt det på.
- (NO) Myk opp avtrekkingsbildet i vann og sett på.
- (SE) Blötlägg dekalen i vatten och sätt på den.
- (HU) Pehmitä siirtokuvaa vedessä ja siirrä paikalleen.
- (RU) Опустите переводную картинку в воду и нанесите её.
- (PL) Namoczyć kalkomanię w wodzie i przykleić.
- (CZ) Nechte obtísk odmocít ve vodě a přilepte.
- (HU) Merítse vízbe és helyezze fel a matriát.
- (SK) Obtlačkový obrázok namočte do vody a priložte na plochu.
- (RO) Înmuiati abtibildul în apă și aplicați-l.
- (BG) Погответе ваденката във вода и я поставете.
- (SI) Prelepnico namakajte v vodi. In namestite.
- (GR) Μουσκέψτε σε νερό και τοποθετήστε τις χαλκομανίες.
- (TR) Çıkartmayı suda yumuşatın ve takın.



- (DE) Zur Anbringung der Chromteile empfohlen.
- (GB) Recommended for attaching the chrome parts.
- (FR) Conseillé pour le montage des pièces chromées.
- (NL) Aanbevolen voor monteren chroomdelen.
- (IT) Consigliato per applicare le parti cromate.
- (ES) Recomendado para la fijación de piezas de cromo.
- (PT) Recomendado para a aplicação das peças em cromo.
- (DK) Anbefales til placering af kromdelene.
- (NO) Anbefales til montering av kromdeler.
- (SE) Rekommenderad för montering av kromdetaljerna.
- (HU) Suositellaan kromiosien siirtämiseen.
- (RU) Рекомендуется для крепления хромированных деталей.
- (PL) Zalecane do mocowania elementów chromowanych.
- (CZ) Doporučujeme umístění chromových dílů.
- (HU) A króm darabok felhelyezéséhez ajánlott.
- (SK) Odporúča sa pre umiestnenie chrómových dielov.
- (RO) Recomandat pentru atașarea pieselor din crom.
- (BG) Препоръчва се за поставяне на хромови части.
- (SI) Pri nameščanju kromiranih delov priporočamo.
- (GR) Συνιστάται για την τοποθέτηση των εξοπλημάτων χρωμίου.
- (TR) Krom parçaların yapıştırılması için önerilir.



- (DE) Zur Anbringung der Abziehbilder empfohlen.
- (GB) Recommended for affixing the decals.
- (FR) Recommandé pour l'application des décalcomanies.
- (NL) Aanbevolen voor het aanbrengen van de transfers.
- (IT) Raccomandato per l'applicazione delle decalcomanie.
- (ES) Recomendado para fijar bien las calcomanías.
- (PT) Recomendado para a fixação dos autocolantes.
- (DK) Anbefales til anbringelse af overföringsbillederne.
- (NO) Anbefales til å feste avtrekksbilder.
- (SE) Rekommenderad för montering av klisterdekalerna.
- (HU) Suositellaan siirtokuvien siirtämiseen.
- (RU) Рекомендуется для нанесения переводных картинок.
- (PL) Zalecane do przyklejenia kalkomanii.
- (CZ) Doporučujeme k umístění obtiskováčích obrázků.
- (HU) A matrica felhelyezéséhez ajánlható.
- (SK) Odporúča sa pre umiestnenie obtlačkového obrázku.
- (RO) Recomandat pentru aplicarea abtibildurilor.
- (BG) Препоръчва се за поставяне на ваденки.
- (SI) Pri nameščanju nalepnice priporočamo.
- (GR) Συνιστάται για την τοποθέτηση των χαλκομανιών.
- (TR) Çıkartmaların takılması için önerilir.

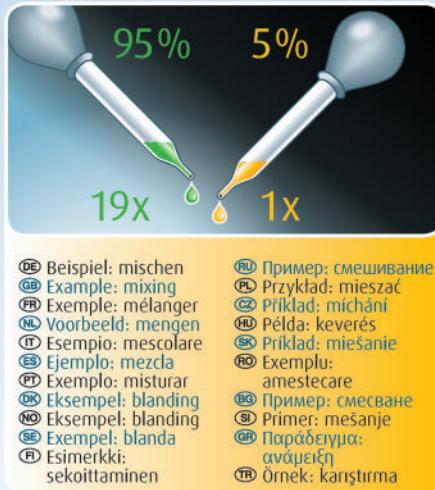


- (DE) Zur Anbringung der Klarteile empfohlen.
- (GB) Recommended to fix clear parts.
- (FR) Recommandé pour fixer les pièces transparentes.
- (NL) Aanbevolen voor het aanbrengen van transparante delen.
- (IT) Raccomandato per l'applicazione delle parti trasparenti.
- (ES) Recomendado para fijar las piezas transparentes.
- (PT) Recomendado para a aplicação das peças transparentes.
- (DK) Anbefales til anbringelse af de klare dele.
- (NO) Anbefales til å feste klare deler.
- (SE) Rekommenderad för montering av de genomsiktiga detaljerna.
- (HU) Suositellaan läpinäkyvien osien siirtämiseen.
- (RU) Рекомендуется для крепления прозрачных деталей.
- (PL) Zalecane do przyklejenia przezroczystych części.
- (CZ) Doporučujeme k umístění přůhledných dílů.
- (HU) Az átlátszó darabok felhelyezéséhez ajánlható.
- (SK) Odporúča sa pre umiestnenie čírych dielov.
- (RO) Recomandat pentru aplicarea pieselor transparente.
- (BG) Препоръчва се за поставяне на прозрачни части.
- (SI) Pri nameščanju prozornih delov priporočamo.
- (GR) Συνιστάται για την τοποθέτηση των διάφανων μερών.
- (TR) Şeffaf parçaların takılması için önerilir.

- \* (DE) Nicht enthalten
- (GB) Not included
- (FR) Non fourni
- (NL) Behoort niet tot de levering
- (IT) Non incluso
- (ES) No incluido
- (PT) Não incluído
- (DK) Medfølger ikke
- (NO) Ikke inkludert
- (SE) Ingår ej
- (HU) Ei sisällä
- (RU) Не содержится
- (PL) Nie wchodzi w zakres dostawy
- (CZ) Není obsaženo
- (HU) Nem tartalmazza
- (SK) Neobsahuje
- (RO) Nu este inclus
- (BG) Не се включва в комплекта
- (SI) Ni priloženo
- (GR) Δεν περιλαμβάνεται
- (TR) İçermiyor

# Benötigte Farben / Required colours

(DE) Peintures nécessaires  
 (NL) Benodigde kleuren  
 (IT) Colori necessari  
 (ES) Colores necesarios  
 (PT) Cores necessárias  
 (DK) Nødvendige farver  
 (NO) Nødvendige farger  
 (SE) Erforderliga färger  
 (FI) Tarvittavat värit  
 (RU) Необходимые краски  
 (PL) Potrzebne kolory  
 (CZ) Potřebné barvy  
 (HU) Szükséges színek  
 (SK) Pozadované farby  
 (RO) Culori necesare  
 (BG) Необходими цветове  
 (SI) Potrebne barve  
 (GR) Απαραίμενα χρώματα  
 (TR) Gerekli renkler



99

**A**

(DE) Aluminium metallic  
 (GB) Aluminium metallic  
 (FR) Aluminium métallique  
 (NL) Aluminium metallic  
 (IT) Alluminio metallico  
 (ES) Aluminio metálico  
 (PT) Alumínio metálico  
 (DK) Aluminium metallisk  
 (NO) Aluminium metallisk  
 (SE) Aluminium metallic  
 (FI) Alumiini metallinen  
 (RU) Аллюминий металлик  
 (PL) Aluminium metaliczny  
 (CZ) Hliníková metalizový  
 (HU) Aluminium metál  
 (SK) Hliníková metaliza  
 (RO) Aluminiu metalic  
 (BG) Алуминий металлик  
 (SI) Aluminijasta kovinska  
 (GR) Αλουμίνιο μεταλλικό<sup>1</sup>  
 (TR) Aluminumum grisi metalik

302 **B**90 **C**09 **D**91 **E**

(DE) Schwarz seidenmatt  
 (GB) Black silk matt  
 (FR) Noir satiné mat  
 (NL) Zwart zijdemat  
 (IT) Nero opaco satinato  
 (ES) Negro mate satinado  
 (PT) Preto mate sedoso  
 (DK) Sort silkematt  
 (NO) Sort silkematt  
 (SE) Svart sidenmatt  
 (FI) Musta silkkimatta  
 (RU) Чёрный шелковисто-матовый  
 (PL) Czarny jedwabiście matowy  
 (CZ) Černá jemně matný  
 (HU) Fekete, fakóselymes  
 (SK) Čierna hodvábna matný  
 (RO) Negru satinat  
 (BG) Черно коприненоматово  
 (SI) Črna svileno-mat  
 (GR) Μαύρο σατινέ  
 (TR) Siyah ipexi mat

(DE) Silber metallic  
 (GB) Silver metallic  
 (FR) Argent métallique  
 (NL) Zilver metallic  
 (IT) Argento metallico  
 (ES) Plata metálico  
 (PT) Prata metálico  
 (DK) Sølv metallisk  
 (NO) Sølv metallisk  
 (SE) Silver metallic  
 (FI) Hopea metallinen  
 (RU) Серебрянный металлик  
 (PL) Srebrny metaliczny  
 (CZ) Stříbrná metalizový  
 (HU) Ezüstmetál  
 (SK) Strieborná metalíza  
 (RO) Argintiu metalic  
 (BG) Сребро металник  
 (SI) Srebrna kovinska  
 (GR) Ασημί μεταλλικό<sup>1</sup>  
 (TR) Gümüş rengi metalik

(DE) Anthrazit matt  
 (GB) Anthracite matt  
 (FR) Anthracite mat  
 (NL) Antraciet mat  
 (IT) Antracite opaco  
 (ES) Antracita mate  
 (PT) Antracite mate  
 (DK) Antracitgrå mat  
 (NO) Antrasitt matt  
 (SE) Antracitgrå matt  
 (FI) Antrasitiinharmaa matta  
 (RU) Антрацит матовый  
 (PL) Antracyt matowy  
 (CZ) Antracitová šedá matný  
 (HU) Antracit, fényleten  
 (SK) Čierna uhlová matný  
 (RO) Antracit mat  
 (BG) Антрацит матово  
 (SI) Antracit mat  
 (GR) Γκρι ανθρακί mat  
 (TR) Antrazit mat

(DE) Eisen metallic  
 (GB) Iron metallic  
 (FR) Fer métallique  
 (NL) IJzer metallic  
 (IT) Ferro metallico  
 (ES) Acero metálico  
 (PT) Aço metálico  
 (DK) Stål metallisk  
 (NO) Jern metallic  
 (SE) Stål metallisk  
 (FI) Teräs metallinen  
 (RU) Сталь металлик  
 (PL) Grafit metaliczny  
 (CZ) Ocelová metalizový  
 (HU) Acélmetál  
 (SK) Ocelová metaliza  
 (RO) Fier metalic  
 (BG) Желязо металлик  
 (SI) Železna kovinska  
 (GR) Χρώμα οιδήρου μεταλλικό<sup>1</sup>  
 (TR) Metalik metalik

50% 302 **F** 378 50%314 **G**07 **H**

(DE) Schwarz seidenmatt  
 (GB) Black silk matt  
 (FR) Noir satiné mat  
 (NL) Zwart zijdemat  
 (IT) Nero opaco satinato  
 (ES) Negro mate satinado  
 (PT) Preto mate sedoso  
 (DK) Sort silkematt  
 (NO) Sort silkematt  
 (SE) Svart sidenmatt  
 (FI) Musta silkkimatta  
 (RU) Чёрный шелковисто-матовый  
 (PL) Czarny jedwabiście matowy  
 (CZ) Černá jemně matný  
 (HU) Fekete, fakóselymes  
 (SK) Čierna hodvábna matný  
 (RO) Negru satinat  
 (BG) Черно коприненоматово  
 (SI) Črna svileno-mat  
 (GR) Μαύρο σατινέ  
 (TR) Siyah ipexi mat

(DE) Dunkelgrau seidenmatt  
 (GB) Dark grey silk matt  
 (FR) Gris foncé satiné mat  
 (NL) Donkergris zijdemat  
 (IT) Grigio scuro opaco satinato  
 (ES) Gris oscuro mate satinado  
 (PT) Cinza escuro mate sedoso  
 (DK) Mørkegrå silkematt  
 (NO) Mørk grå silkematt  
 (SE) Mörkgrå sidenmatt  
 (FI) Tummanharmaa silkkimatta  
 (RU) Тёмно-серый шелковисто-матовый  
 (PL) Ciemnoszary jedwabiście matowy  
 (CZ) Tmavá šedá jemně matný  
 (HU) Sötétszürke, fakóselymes  
 (SK) Tmavo sivá hodvábna matný  
 (RO) Gri-închis satinat  
 (BG) Тъмносиво коприненоматово  
 (SI) Temno-siva svileno-mat  
 (GR) Γκρι σκούρο σατινέ  
 (TR) Koyu gri ipexi mat

(DE) Beige seidenmatt  
 (GB) Beige silk matt  
 (FR) Beige satiné mat  
 (NL) Beige zijdemat  
 (IT) Beige opaco satinato  
 (ES) Beige mate satinado  
 (PT) Beige mate sedoso  
 (DK) Beige silkematt  
 (NO) Beige silkematt  
 (SE) Beige sidenmatt  
 (FI) Beige silkkimatta  
 (RU) Бежевый шелковисто-матовый  
 (PL) Beżowy jedwabiście matowy  
 (CZ) Béžová jemně matný  
 (HU) Bézs, fakóselymes  
 (SK) Béžová hodvábna matný  
 (RO) Bej satinat  
 (BG) Бежово коприненоматово  
 (SI) Bež svileno-mat  
 (GR) Μπεζ σατινέ  
 (TR) Bej ipexi mat

(DE) Schwarz glänzend  
 (GB) Black gloss  
 (FR) Noir brillant  
 (NL) Zwart glanzend  
 (IT) Nero lucido  
 (ES) Negro brillante  
 (PT) Preto brilhante  
 (DK) Sort blank  
 (NO) Sort glansende  
 (SE) Svart blank  
 (FI) Musta kiltävä  
 (RU) Чёрный глянцевый  
 (PL) Czarny błyszczący  
 (CZ) Černá lesklý  
 (HU) Fekete, fényses  
 (SK) Čierna leskly  
 (RO) Negru-strâlăcitor  
 (BG) Черно гланцовто  
 (SI) Črna sijoča  
 (GR) Μαύρο γυαλιούτερό<sup>1</sup>  
 (TR) Siyah parlak

94

I

50%

330

382

50%

DE Gold metallic  
GB Gold metallic  
FR Or métallique  
NL Goud metallic  
IT Oro metallico  
ES Oro metálico  
PT Ouro metálico  
DK Guld metallisk  
NO Gull metallic  
SE Guld metallic  
FI Kulta metallinen  
HU Zoloto metallich  
PL Złoty metaliczny  
CZ Zlatá metalizový  
HU Aranymetál  
SK Zlatá metaliza  
NO Auriu metalic  
BG Злато металлик  
SI Zlata kovinska  
GR Χρυσάφι μεταλλικό<sup>®</sup>  
TR Altın rengi metalik

DE Leuchtrot seidenmatt  
GB Luminous red silk matt  
FR Rouge voyant satiné mat  
NL Neonrood zijdemat  
IT Rosso luminoso opaco satinato  
ES Rojo luminoso mate satinado  
PT Vermelho fluorescente mate sedoso  
DK Lysende rød silkematt  
NO Selvlysende rød silkematt  
SE Lysande röd sidenmatt  
FI Hohtava punainen silkkimatta  
HU Ярко-красный шелковисто-матовый  
PL Świecący czerwony jedwabiście matowy  
CZ Červená svítící jemně matný  
HU Világító piros, fakóselymes  
SK Svetielkujúca červená hodvábne matný  
RO Roșu luminos satinat  
BG Светещо червено коприненоматово  
SI Svetlo-rdeča svileno-mat  
GR Κόκκινο φωτεινό οστινέ  
TR Palak kırmızı ipeksi mat

DE Holzbraun seidenmatt  
GB Wood brown silk matt  
FR Brun boîte satiné mat  
NL Houtbruin zijdemat  
IT Marrone legno opaco satinato  
ES Marrón madera mate satinado  
PT Castanho madeira mate sedoso  
DK Træbrun silkematt  
NO Trebrun silkematt  
SE Träbrun sidenmatt  
FI Puunruskea silkkimatta  
HU Древесно-коричневый шелковисто-матовый  
PL Brązowy w odcieniu drewna jedwabiście matowy  
CZ Dřevěná hnědá jemně matný  
HU Fa barna, fakóselymes  
SK Drevená hnédá hodvábne matný  
RO Maro lemnos satinat  
BG Дървеснокафяво коприненоматово  
SI Lesno-rjava svileno-mat  
GR Καφέ ανοιχτό οστινέ  
TR Ahşap rengi ipeksi mat

70%

30

K

34

30%

DE Orange glänzend  
GB Orange gloss  
FR Orange brillant  
NL Oranje glanzend  
IT Arancio lucido  
ES Naranja brillante  
PT Laranja brilhante  
DK Orange blank  
NO Oransje glansende  
SE Orange blank  
FI Oranssi kiiltävä  
HU Оранжевый глянцевый  
PL Pomarańczowy błyszczący  
CZ Oranžová lesklý  
HU Narancs, fényses  
SK Oranžová lesklý  
RO Oranj stráluctor  
BG Оранжево гланцовво  
SI Oranžna sijoča  
GR Πορτοκαλί γυαλιστερό<sup>®</sup>  
TR Turuncu parlak

DE Italian Red glänzend  
GB Italian Red gloss  
FR Rouge italien brillant  
NL Italian Red glanzend  
IT Rosso Italia lucido  
ES Rojo Italiano brillante  
PT Vermelho Italiano brilhante  
DK Italiensk rød blank  
NO Italia rød glansende  
SE Italian röd blank  
FI Italianpunainen kiiltävä  
HU Красная глянцевая Италия  
PL Włoska czerwień błyszczący  
CZ Italštá červená leskly  
HU Olasz vörös fényses  
SK Italian Red lesklý  
RO Roșu Italiană stráluctor  
BG Италиански червен гланц  
SI Italijanska rdeča sijoča  
GR Ιταλικό κόκκινο γυαλιστερό<sup>®</sup>  
TR İtalyan kırmızı parlak

78

L

DE Panzergrau matt  
GB Tank grey matt  
FR Gris blindé mat  
NL Tankgrijs mat  
IT Grigio carro armato opaco  
ES Gris tanque mate  
PT Cinza tanque mate  
DK Pansergrå mat  
NO Pansergrå matt  
SE Pansargrå matt  
FI Tankinharmaa matta  
HU Серый танк матовый  
PL Szary głęboki matowy  
CZ Pancérová sédá matný  
HU Páncélszürke, fénnyelen  
SK Tanková sivá matný  
RO Gri-tanc mat  
BG Танковосиво матово  
SI Tankovsko-siva mat  
GR Μολυβί οκούρο ρωτ  
TR Tank yeşili mat

DE Hellgrau seidenmatt  
GB Light grey silk matt  
FR Gris clair satiné mat  
NL Lichtgrijs zijdemat  
IT Grigio chiaro opaco satinato  
ES Gris claro mate satinado  
PT Cinza claro mate sedoso  
DK Lysegrå silkematt  
NO Lysgrå silkematt  
SE Ljusgrå sidenmatt  
FI Vaaleanharmaa silkkimatta  
HU Светло-серый шелковисто-матовый  
PL Jasnoszary jedwabiście matowy  
CZ Světlá sédá jemně matný  
HU Világosszürke, fakóselymes  
SK Svetlo sivá hodvábne matný  
RO Gri-deschis satinat  
BG Светлосиво коприненоматово  
SI Svetlo-siva svileno-mat  
GR Γκρι ανοιχτό οστινέ<sup>®</sup>  
TR Açık gri ipeksi mat

330

N

DE Feuerrot seidenmatt  
GB Fiery red silk matt  
FR Rouge feu satiné mat  
NL Vuurrood zijdemat  
IT Rosso fuoco opaco satinato  
ES Roja fuego mate satinado  
PT Vermelho fogo mate sedoso  
DK Ildrød silkematt  
NO Ildrod silkematt  
SE Eldrød sidenmatt  
FI Tulenpunainen silkkimatta  
HU Огненно-красный шелковисто-матовый  
PL Ognistoczerwony jedwabiście matowy  
CZ Ohňivé červená jemné matný  
HU Tűzpiros, fakóselymes  
SK Ohňivá červená hodvábne matný  
RO Roșu aprins satinat  
BG Огненочервено коприненоматово  
SI Ognjeno-rdeča svileno-mat  
GR Κόκκινο φωτιάς οστινέ<sup>®</sup>  
TR Alev kırmızısı ipeksi mat

730

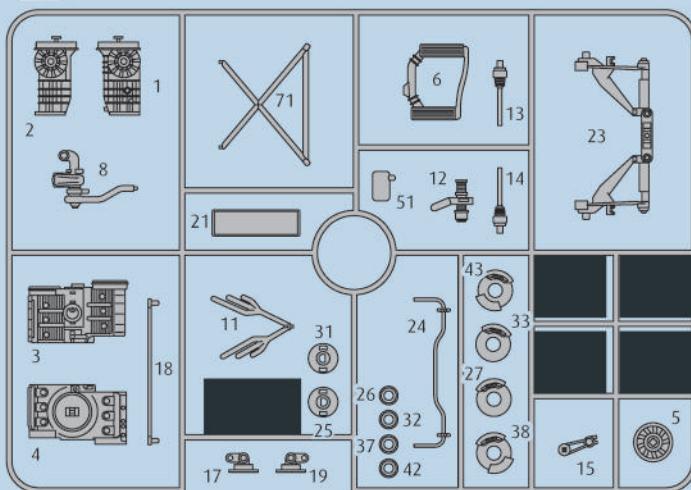
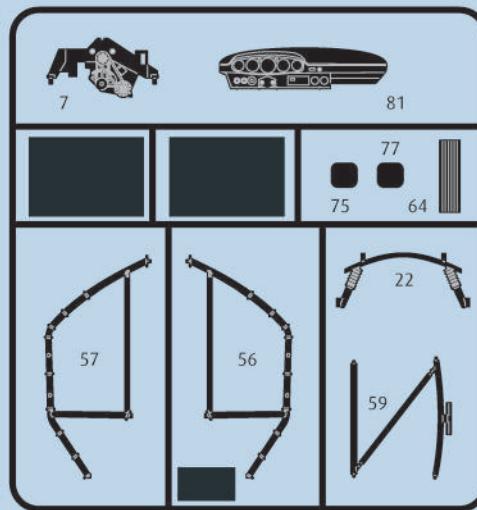
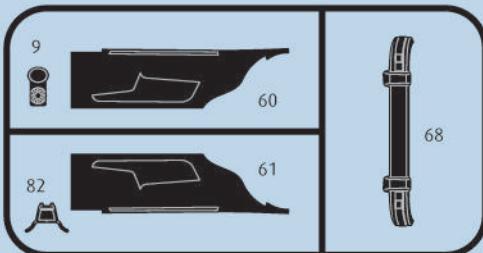
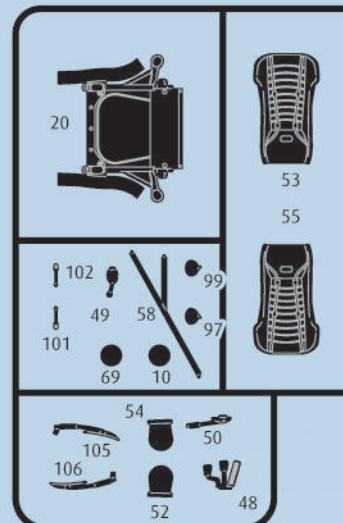
O

DE Orange klar  
GB Orange clear  
FR Orange clair  
NL Oranje helder  
IT Arancio chiaro  
ES Naranja claro  
PT Laranja transparente  
DK Orange klar  
NO Oransje klar  
SE Orange klar  
FI Oranssi Kirkas  
HU Оранжевый прозрачный  
PL Pomarańczowy przezroczysty  
CZ Oranžová bezbarvý  
HU Narancs, világos  
SK Oranžová číry  
RO Oranj curat  
BG Оранжево бистро  
SI Oranžna čista  
GR Πορτοκαλί διάφανο<sup>®</sup>  
TR Turuncu canlı

731

P

DE Rot klar  
GB Red clear  
FR Rouge clair  
NL Rood helder  
IT Rosso chiaro  
ES Rojo claro  
PT Vermelho transparente  
DK Rødbrun klar  
NO Rød klar  
SE Rödbrun klar  
FI Punainen Kirkas  
HU Красный прозрачный  
PL Czerwony przezroczysty  
CZ Červená bezbarvý  
HU Piros, világos  
SK Červená číry  
RO Rosu curat  
BG Червено бистро  
SI Rdeča čista  
GR Κόκκινο διάφανο<sup>®</sup>  
TR Kırmızı canlı

**A****B****C****D**

**DE** Nicht benötigte Teile  
**EN** Parts not used.  
**FR** Pièces non utilisées.  
**NL** Niet benodigde onderdelen.  
**IT** Parti non necessarie.  
**ES** Piezas no utilizadas.  
**PT** Peças não utilizadas.

**DK** Dele der ikke skal bruges.  
**NO** Deler som ikke er nødvendige.  
**SE** Ej nödvändiga delar.  
**FI** Tärpeettomat osat.  
**RU** Неиспользуемые детали.  
**PL** Niepotrzebne części.  
**CS** Nepotřebné díly.

**HU** Szükségtelen alkatrészek.  
**SK** Nepotrebné diely.  
**RO** Piese care nu sunt necesare.  
**BG** Ненужни детайли.  
**SI** Nepotrebni deli.  
**GR** Μη χρωματούμενα μέρη.  
**TR** Gerekli olmayan parçalar.

### Ersatzteile benötigt?

Kein Problem. Einfach den Revell-Service mit Angabe von Artikel- und Teilenummer kontaktieren. Entweder unter service@revell.de oder Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde.\*

\*Wir bitten um Verständnis, dass eine Gewährleistung nur bei aktuellen Artikeln, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben wurden, übernommen werden kann. Mit der Ersatzteil-Bestellung können Kosten z.B. für Verpackung und Versand entstehen. Ob diese Kosten anfallen wird im Vorfeld schriftlich durch unseren Service mitgeteilt. Das Angebot kann dann angenommen oder abgelehnt werden. Unfrei eingesetzte Ersatzteil-Bestellungen werden von uns nicht angenommen! Dieser Directservice gilt für die Länder Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Ersatzteil-Bestellungen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributoreure abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

### Besoin de pièces de rechange ?

Il vous suffit de contacter le service Revell et d'indiquer la référence de l'article et de la pièce. Soit en écrivant par mail à france@revell.de (uniquement pour la France) ou par courrier à Revell GmbH, Département X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde.\*

\*La garantie s'applique pour les articles présents au catalogue et achetés au cours des 24 derniers mois. Merci de votre compréhension. La commande de pièces de rechange peut donner lieu à des frais supplémentaires, par ex. pour l'emballage et le port. Notre service client vous en informera au préalable par écrit. Vous pourrez accepter ou refuser le devis. Nous n'acceptons pas les commandes de pièces de rechange envoyées sans affranchissement ! Ce service direct est valable pour les pays suivants : Allemagne, Benelux, Autriche, France, Grande-Bretagne. Les commandes de pièces en provenance d'autres pays sont traitées par les distributeurs correspondants. Veuillez contacter votre revendeur.

### Need spare parts?

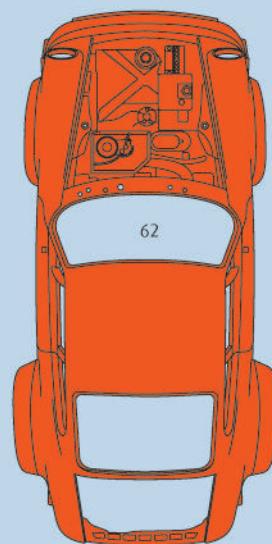
No problem. Contact Revell Service with the item number and part numbers you need: service@revell.de or Revell GmbH, Unit 10, Old Airfield Industrial Estate, Cheddington Lane, Tring, Herts, HP23 4QR, Great Britain.\*

\*We request your understanding that a warranty can only be accepted for current articles which have been purchased in the last 24 months. Orders for spare parts may also be subject to costs for packaging and shipping. You will be notified in advance by our Service department if such costs are incurred. The offer can then be accepted or rejected. We will not be able to process any postal requests unless correct postage has been applied to mailing! This direct service applies to the countries: Germany, Benelux, Austria, France, and the United Kingdom. Spare part orders from other countries are processed by the local distributors. Please contact your dealer.

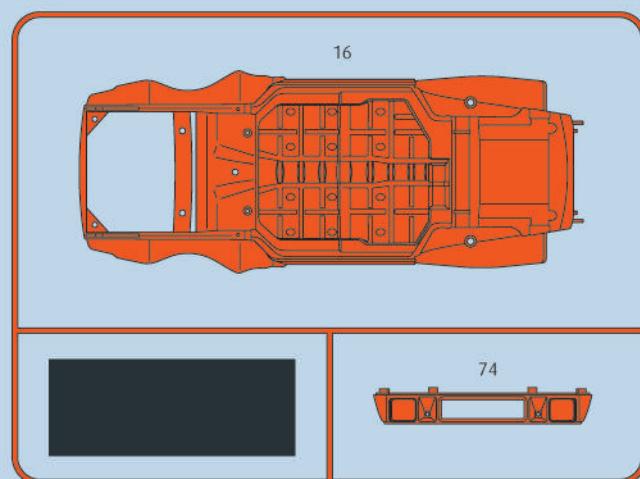
### Hebt u reserveonderdelen nodig?

Geen probleem! Neem eenvoudig contact op met de klantenservice van Revell en geef ons het artikel- en onderdeelnummer door. U kunt ons bereiken op service@revell.de of per post: Revell GmbH, Afdeling X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde.\*

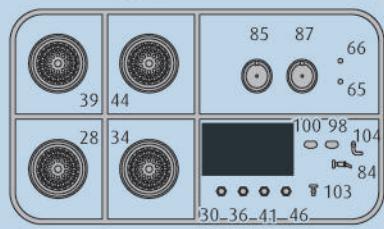
\*Wij vragen uw begrip voor de omstandigheid, dat er alleen garantie kan worden geboden voor actuele artikelen, die in de afgelopen 24 maanden zijn gekocht. Met het bestellen van reserveonderdelen kunnen kosten gemoedigd zijn, bijv. voor verpakking en verzending. U wordt vooraf schriftelijk door onze klantenservice op de hoogte gesteld als er kosten zouden ontstaan. Het aanbod kan dan worden aangenomen of afgewezen. Wij nemen geen ongefrankeerde bestellingen van reserveonderdelen aan! Deze rechtstreekse service wordt verleend in de landen Duitsland, de Benelux, Oostenrijk, Frankrijk en Groot-Brittannië. Bestellingen van reserveonderdelen in de overige landen worden afgewikkeld via de betreffende distributeurs. Neem hiervoor contact op met uw verkoper.



E



F



T

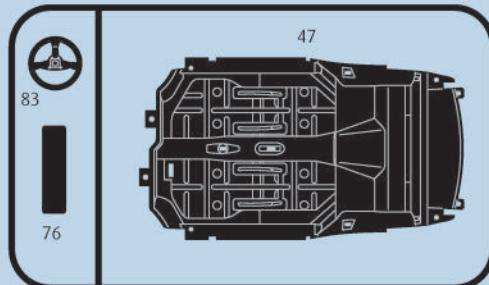


2X



2X

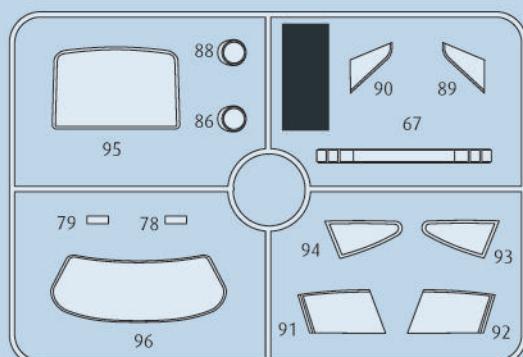
G



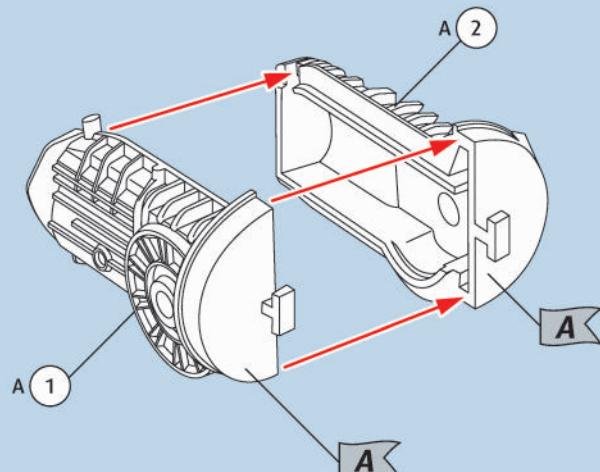
H



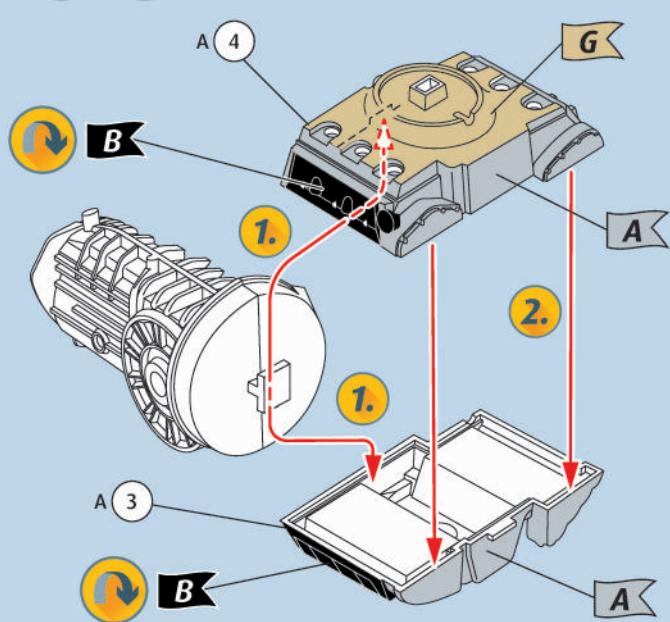
I

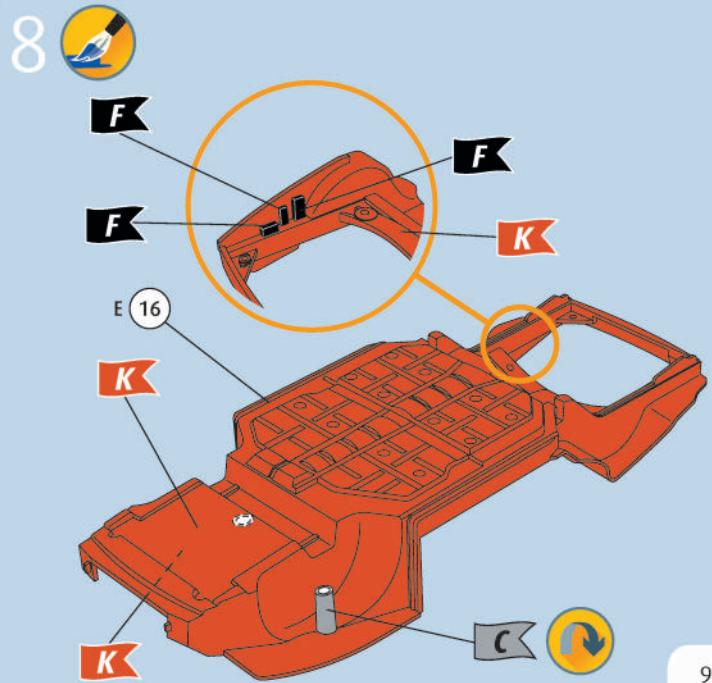
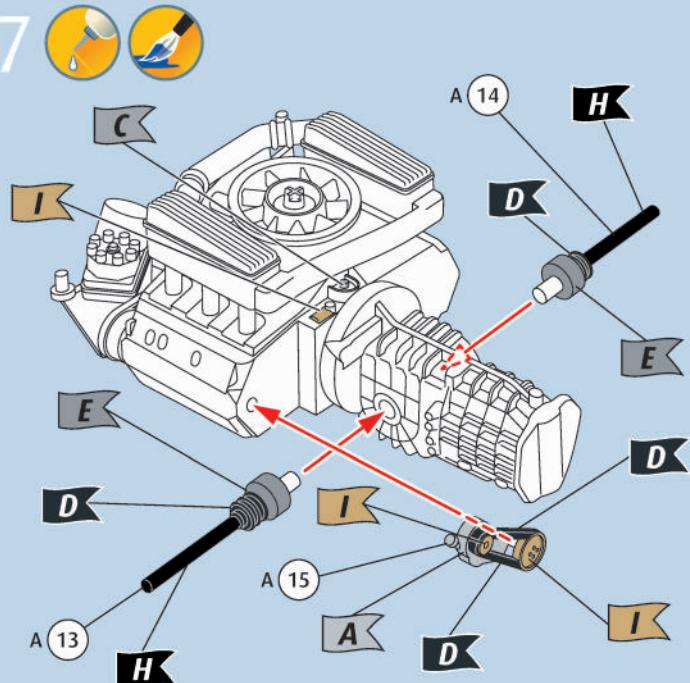
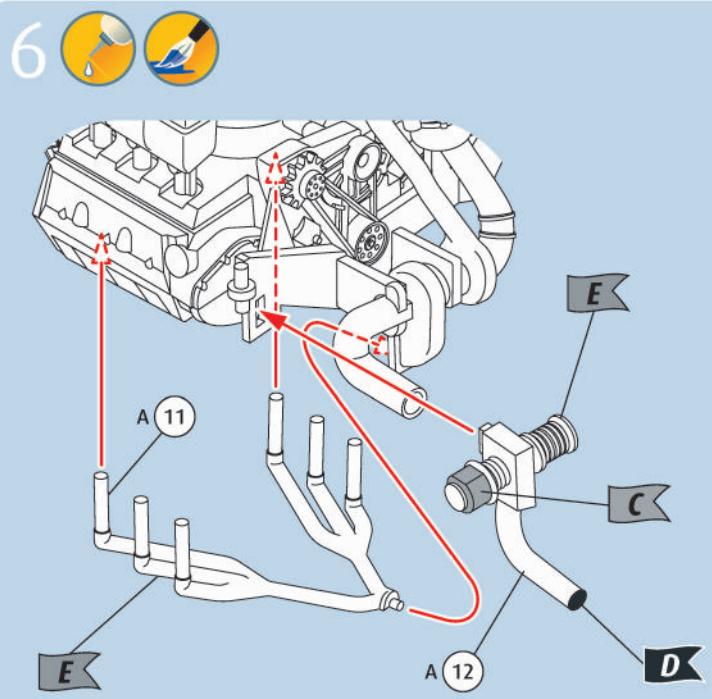
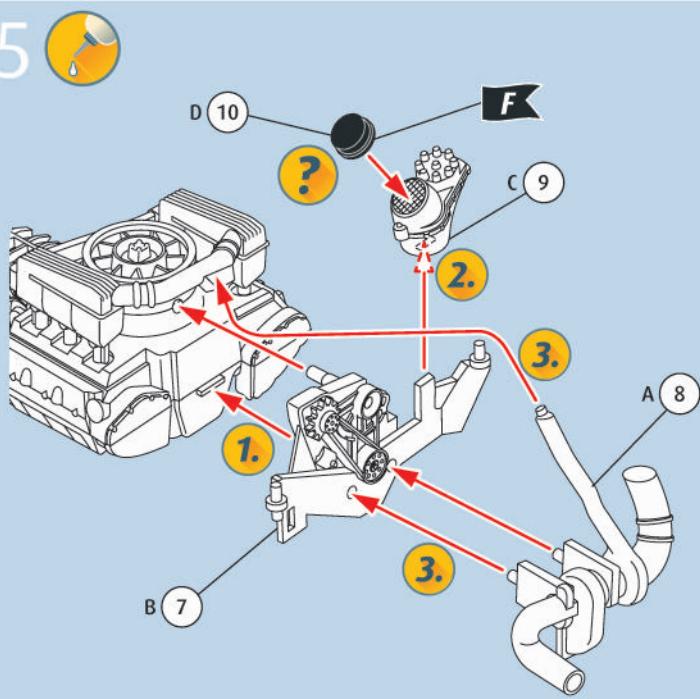
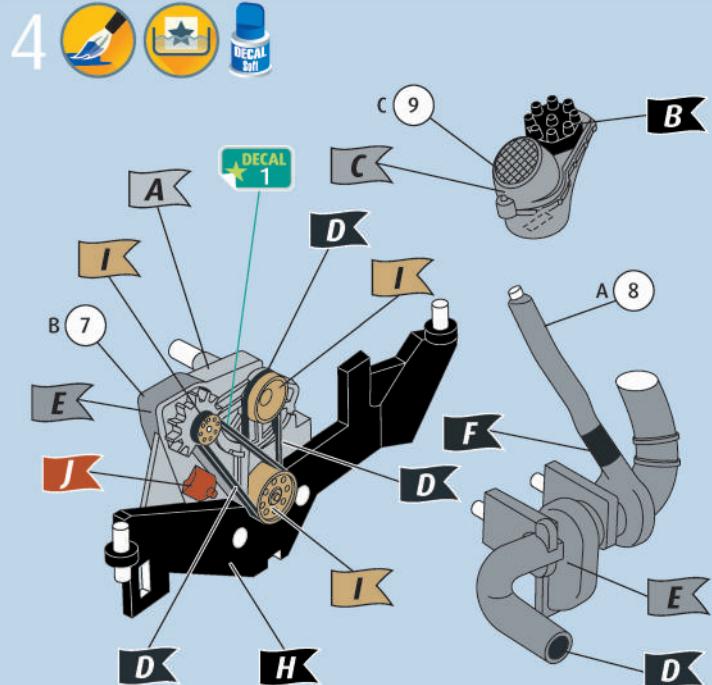
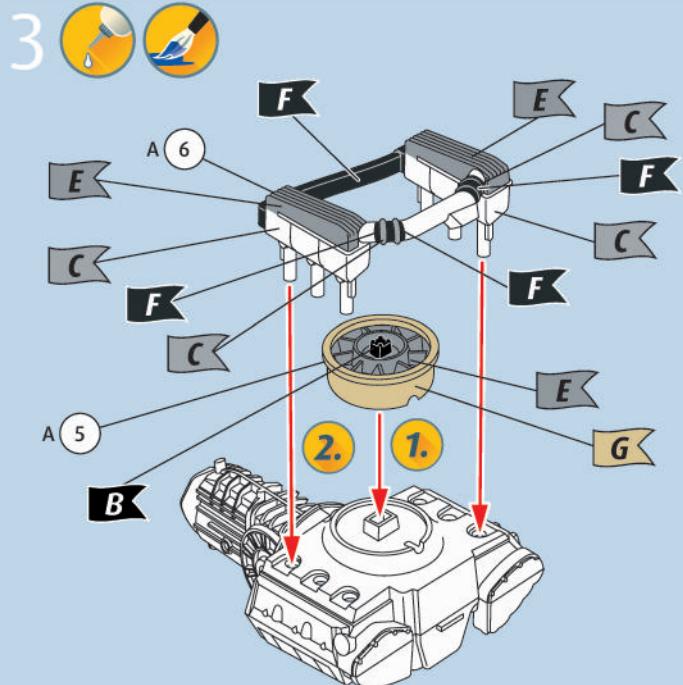


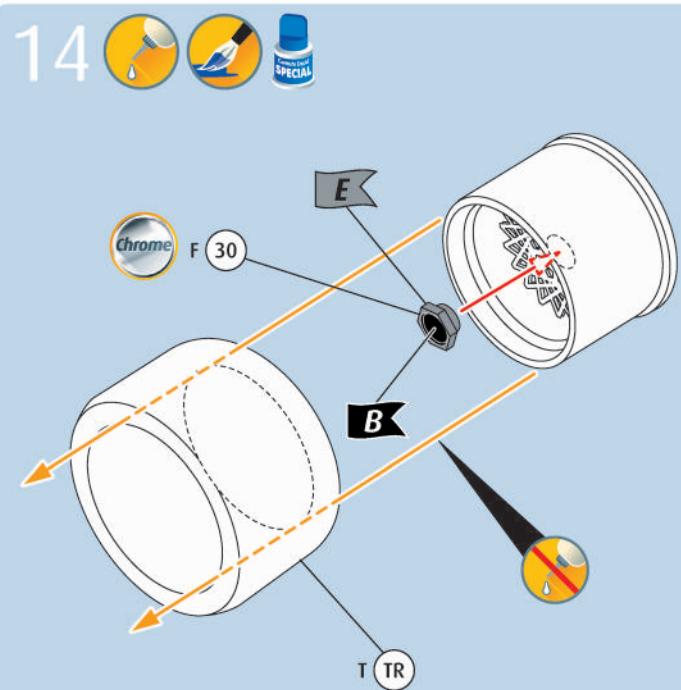
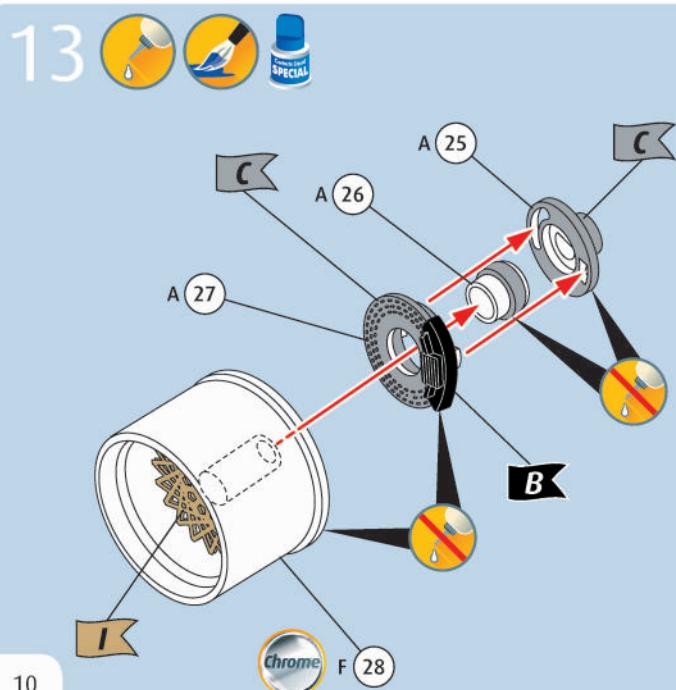
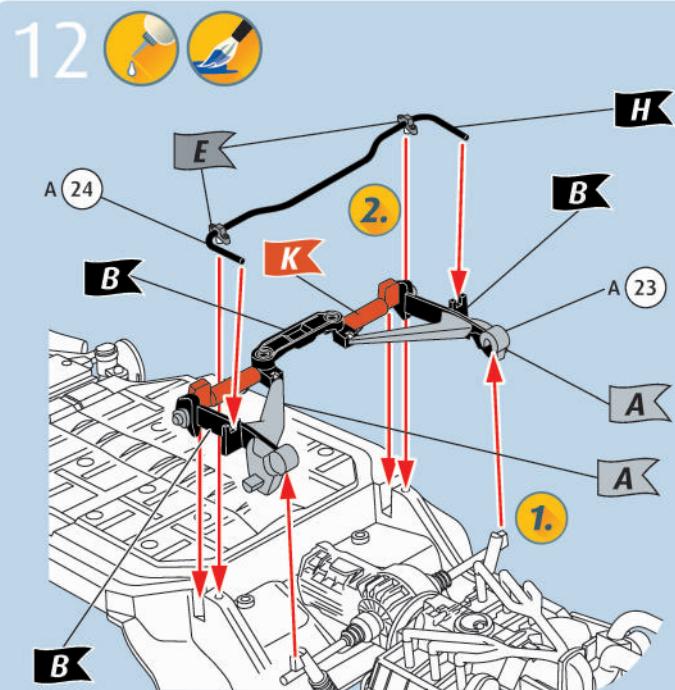
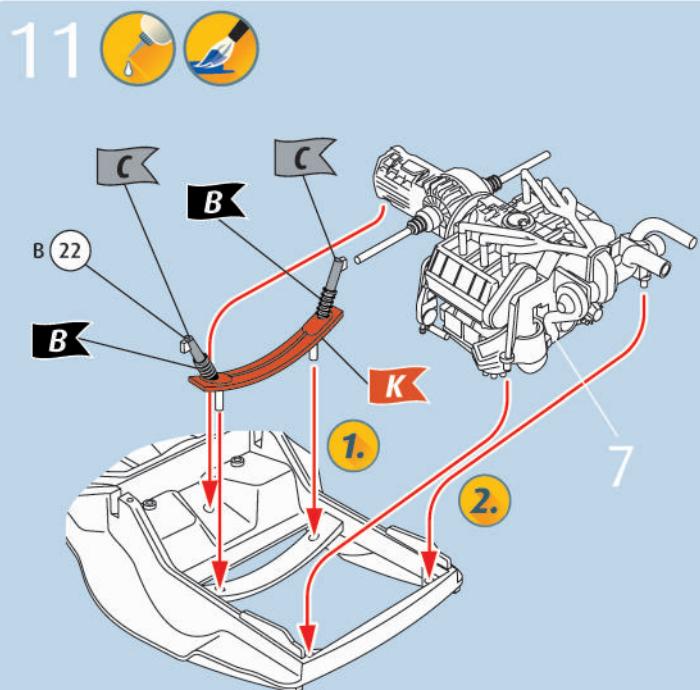
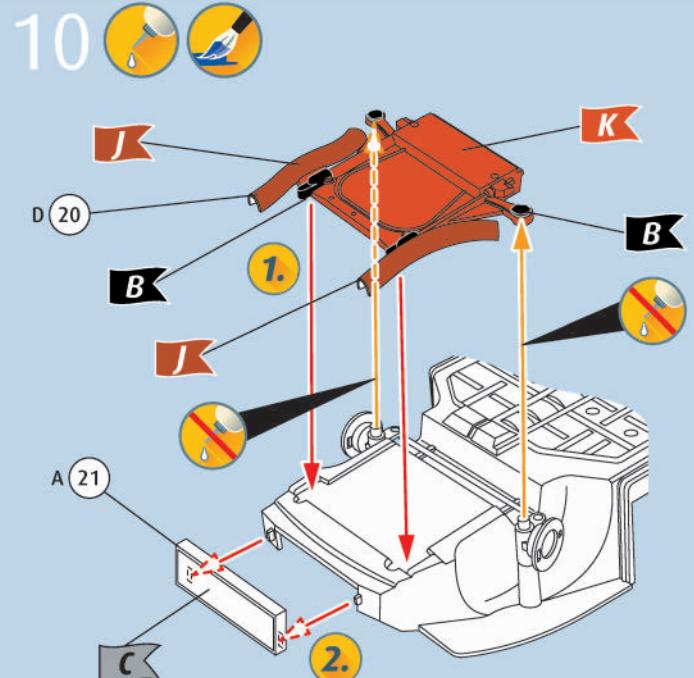
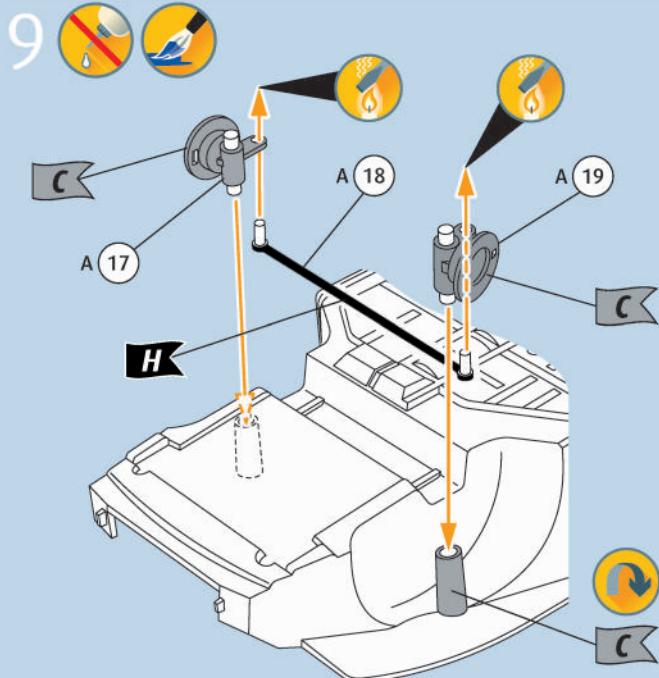
1



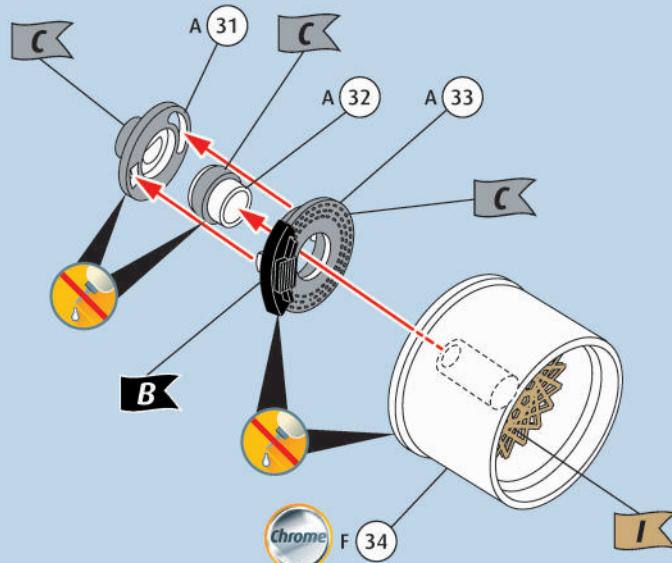
2



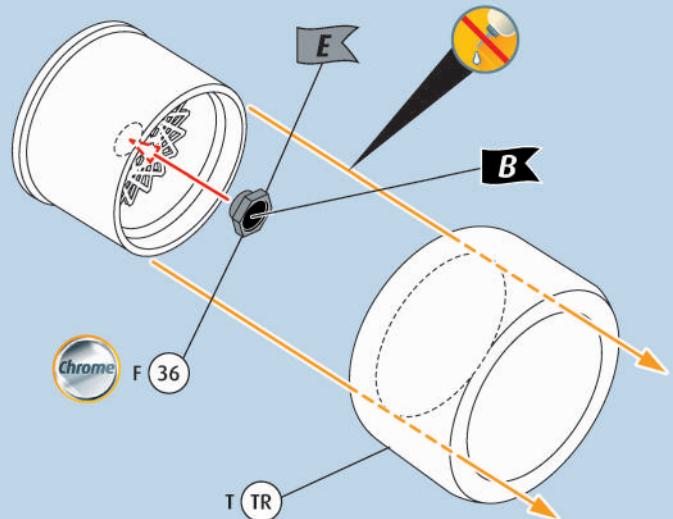




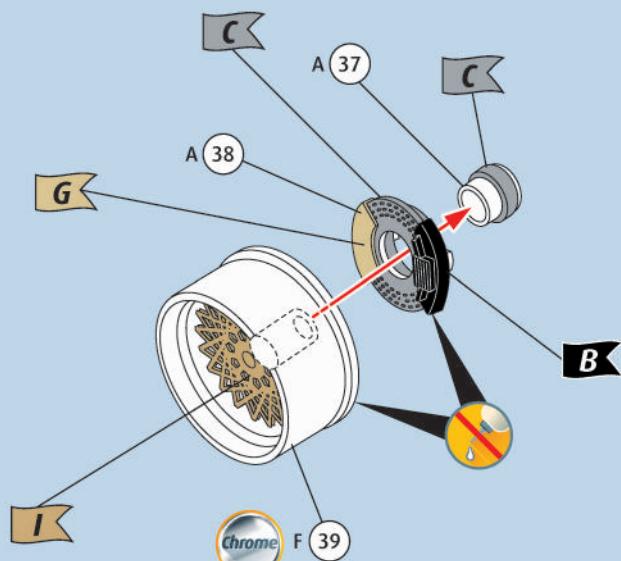
15



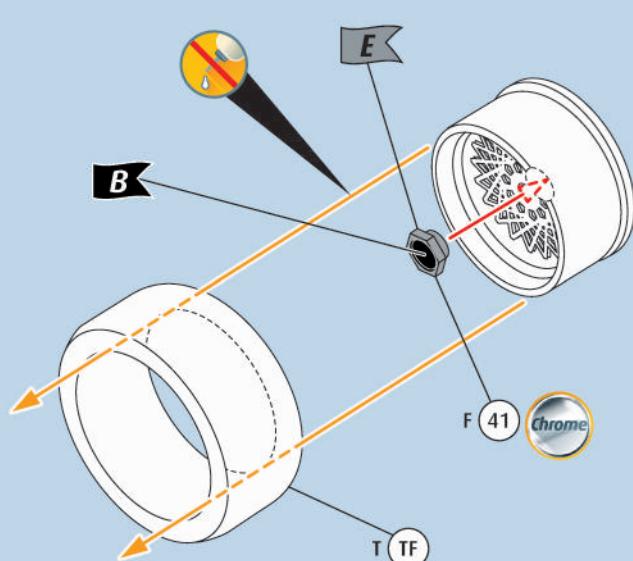
16



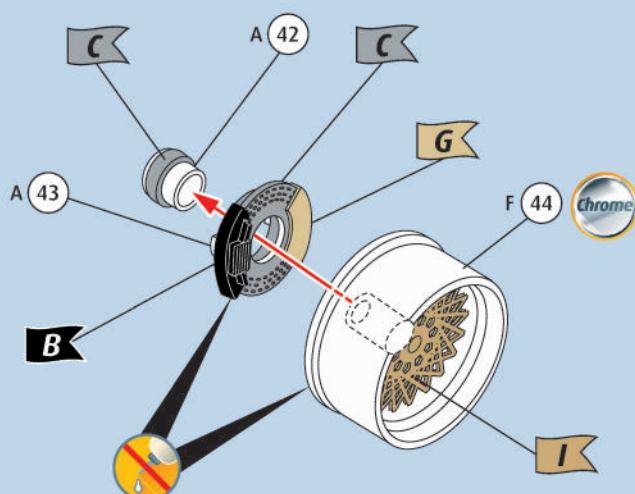
17



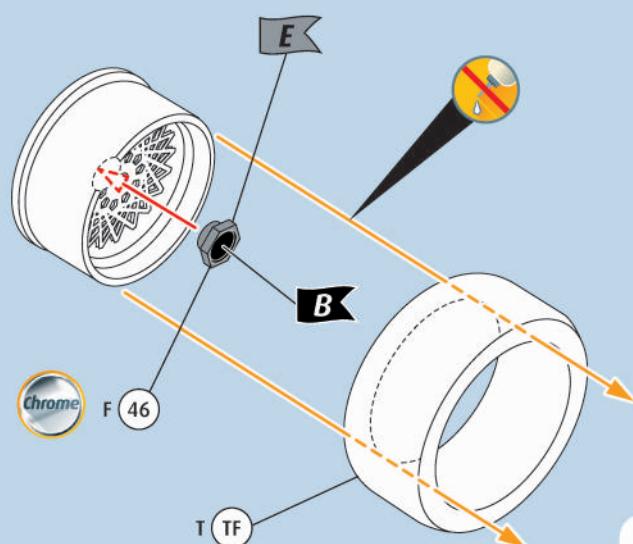
18



19



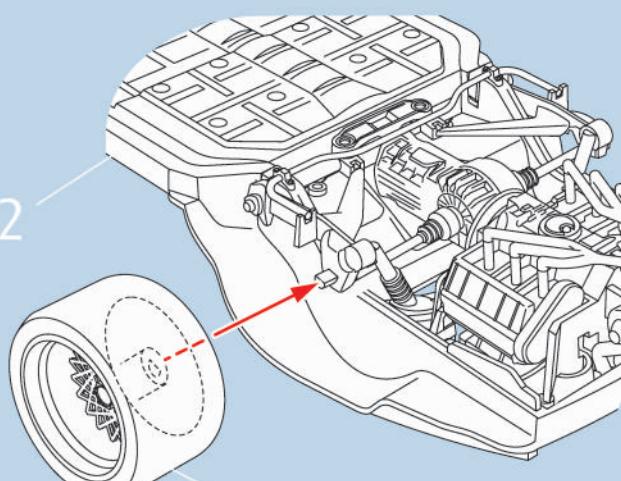
20



21



12

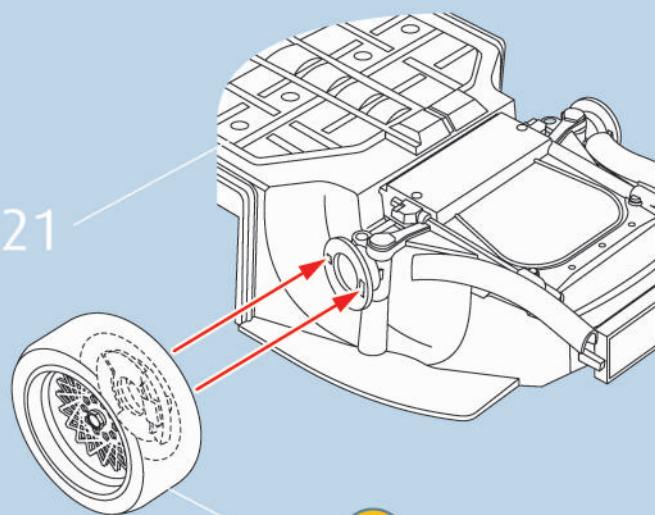


14 16

22

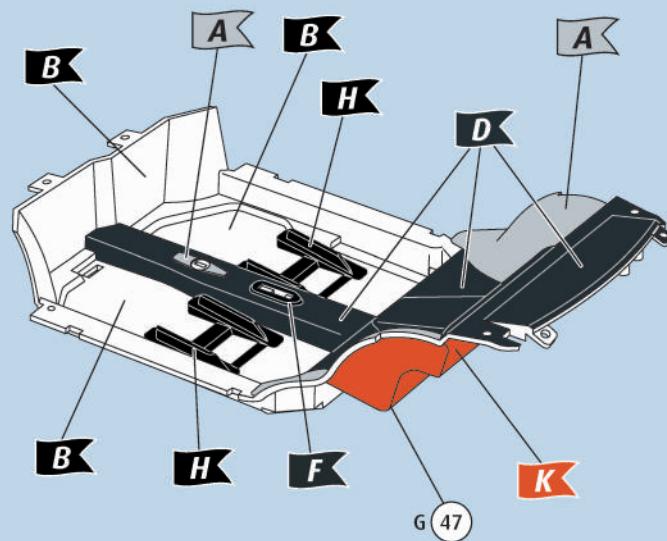


21

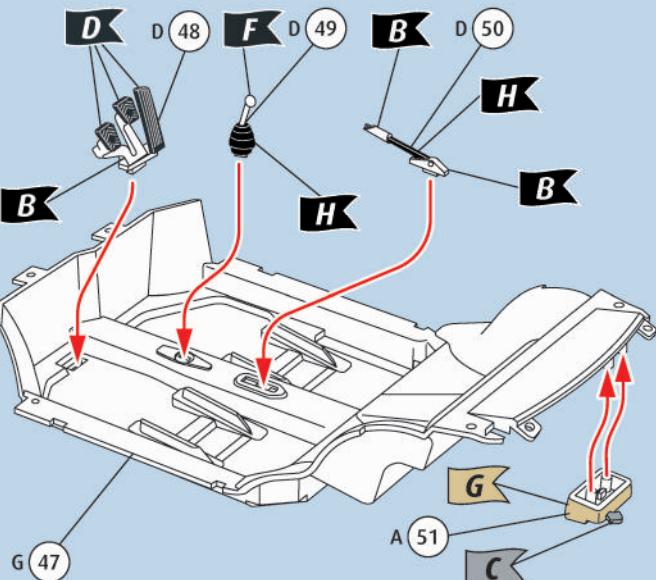


20 18

23



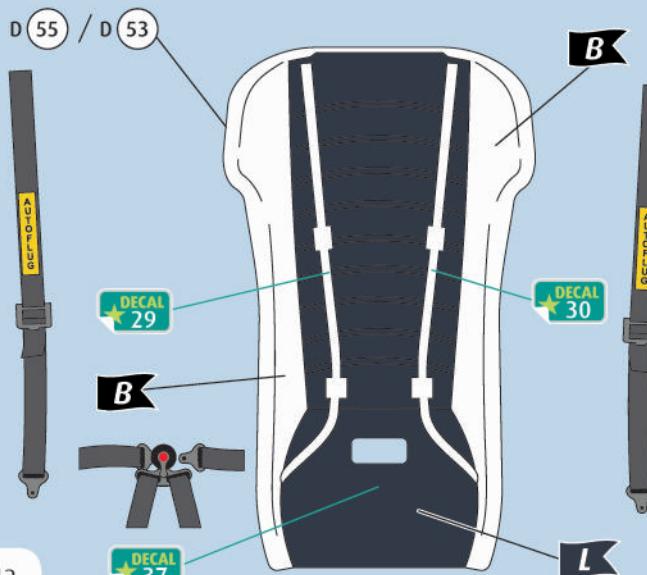
24



25

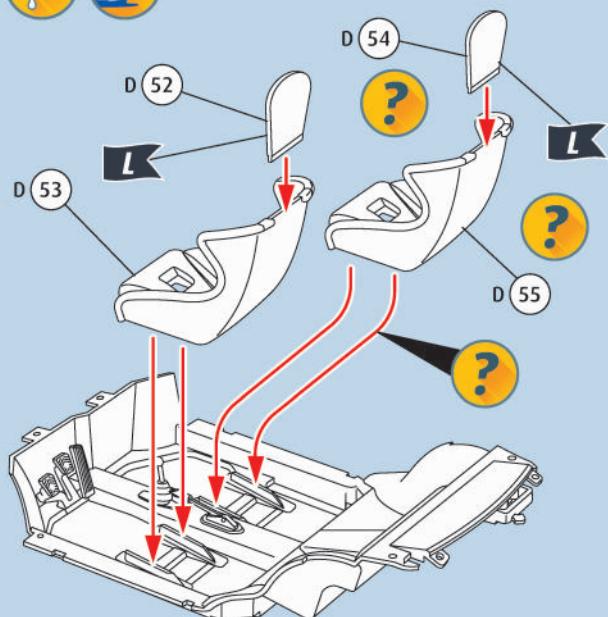


2X

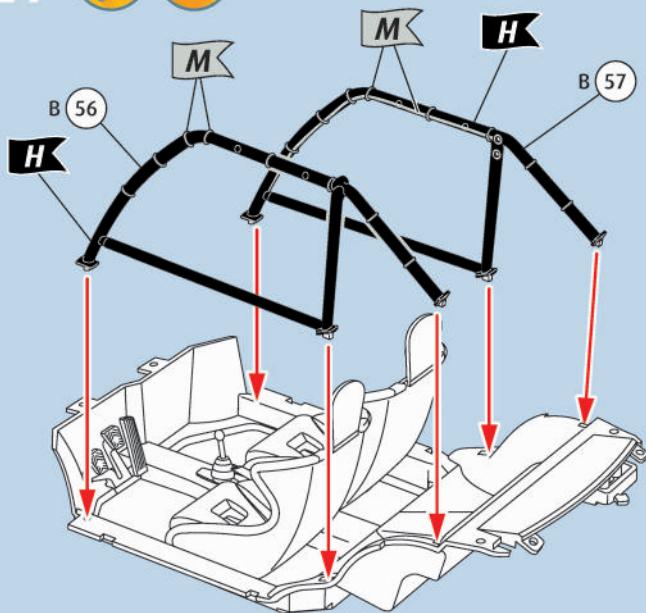


12

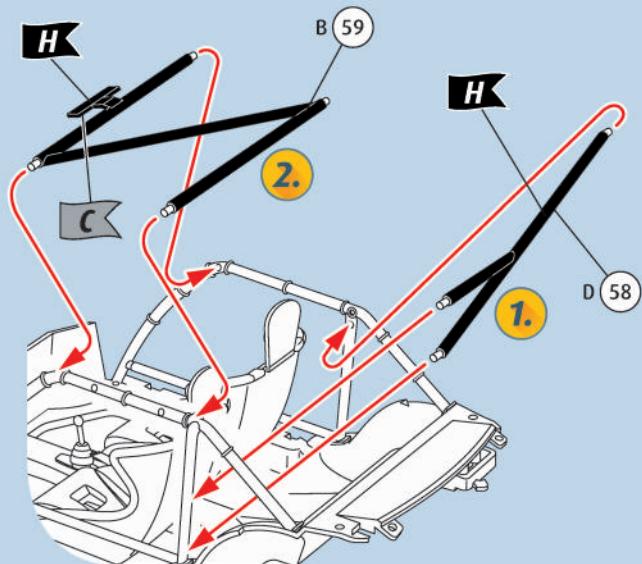
26



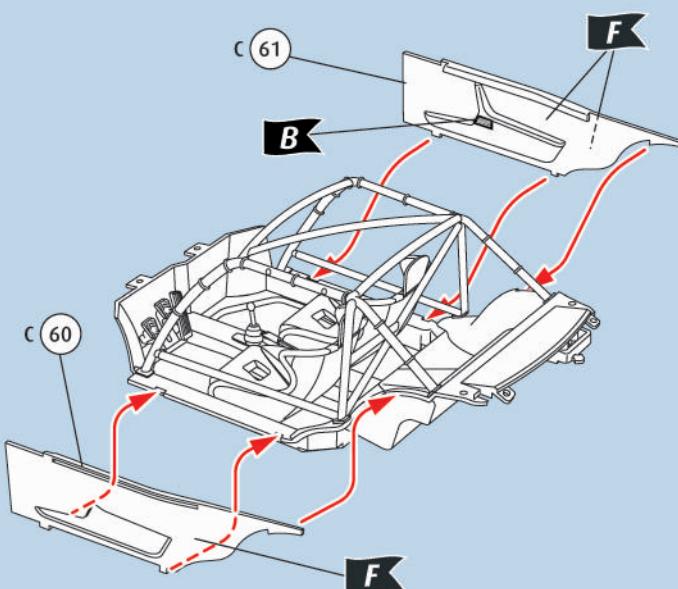
27



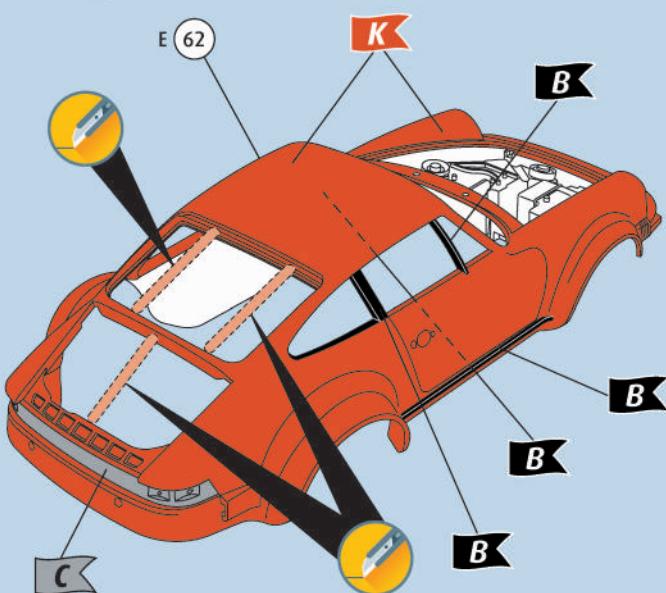
28



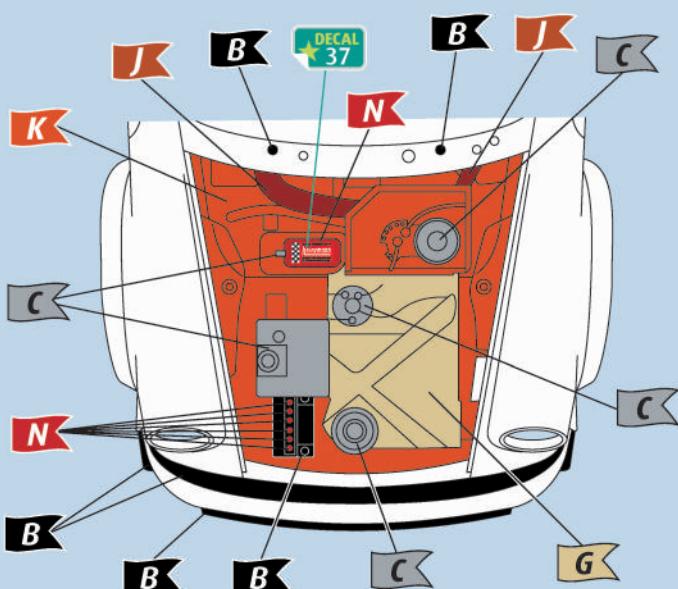
29



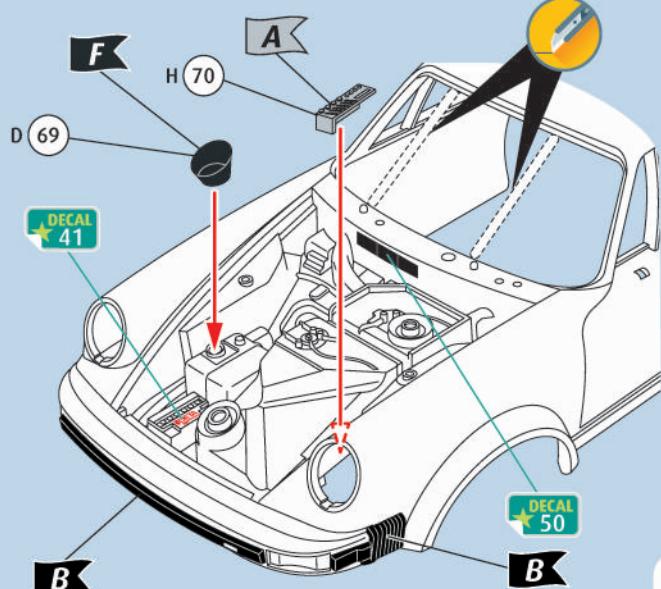
30



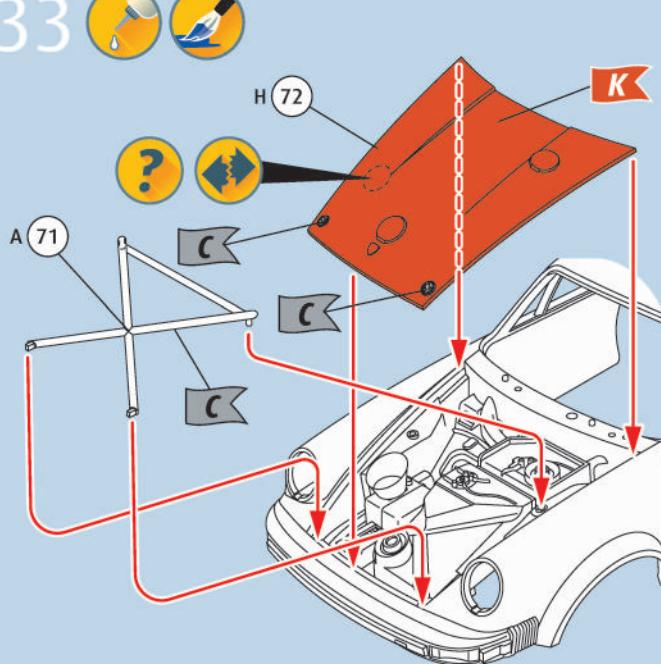
31



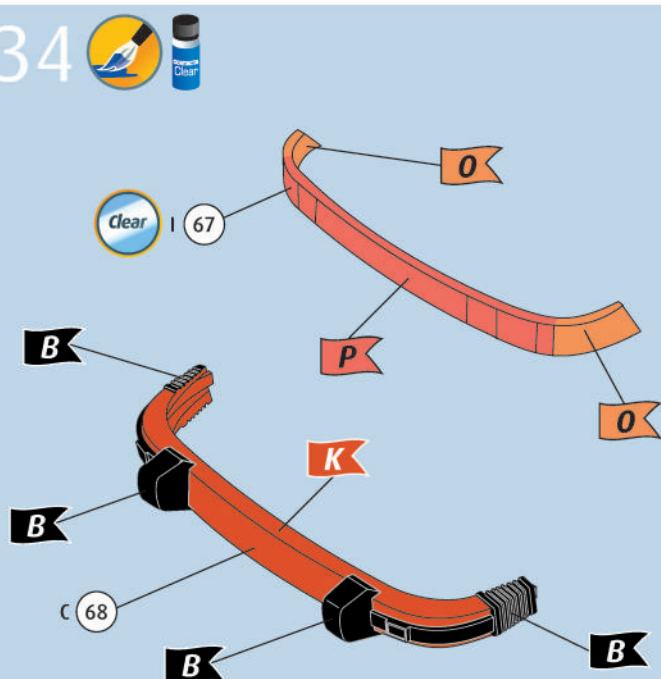
32



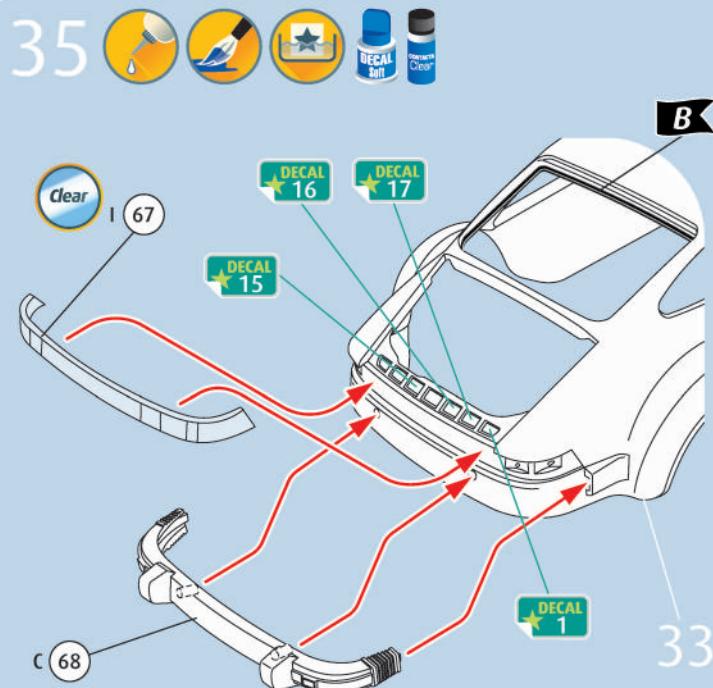
33



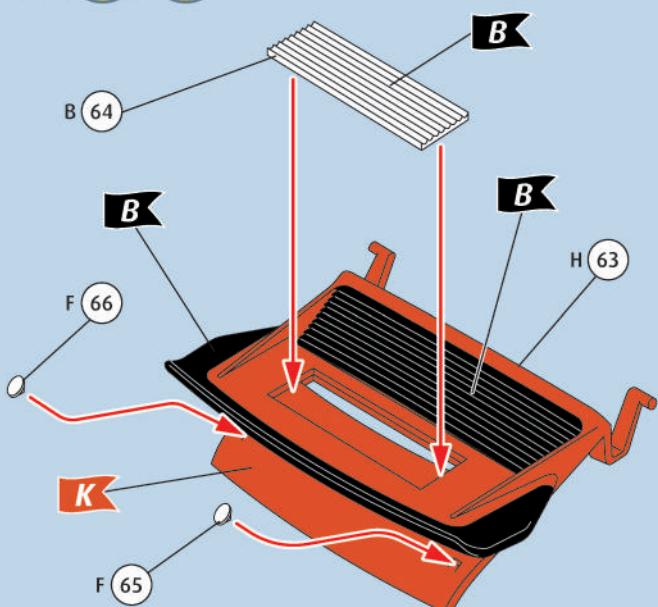
34



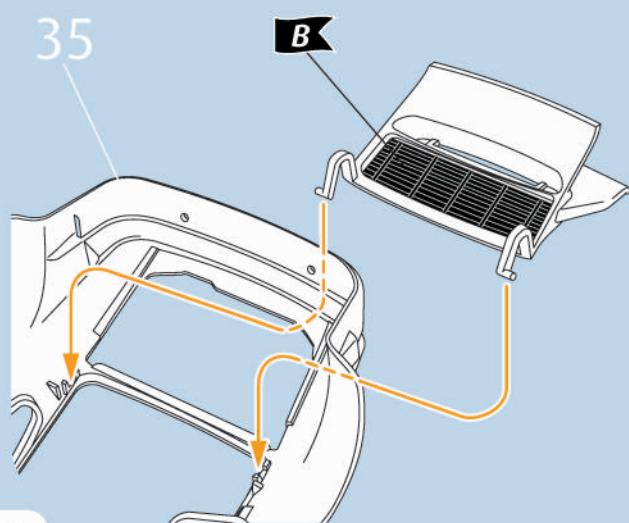
35



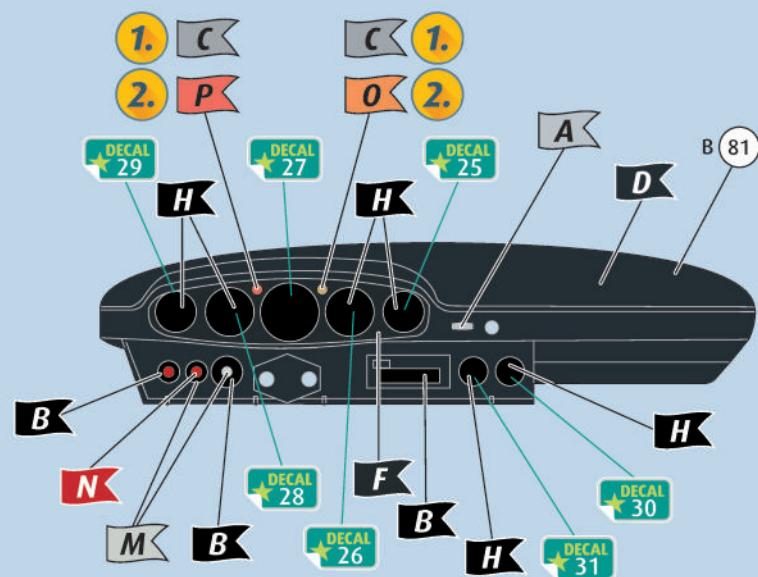
36



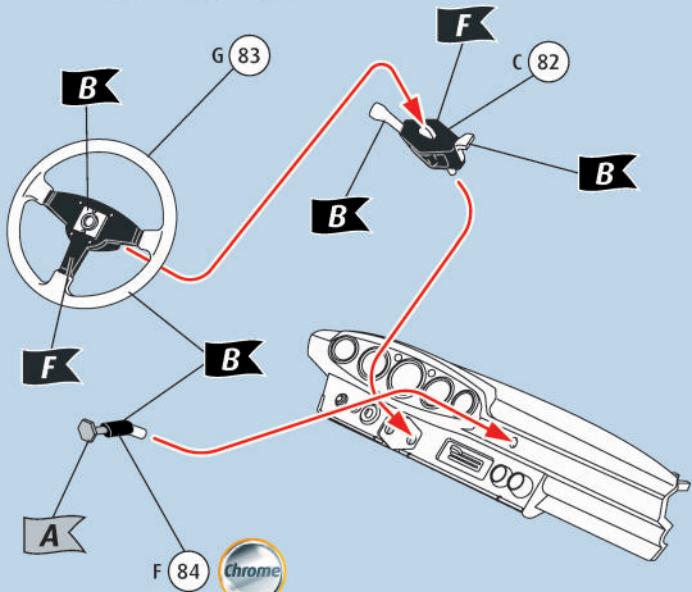
37



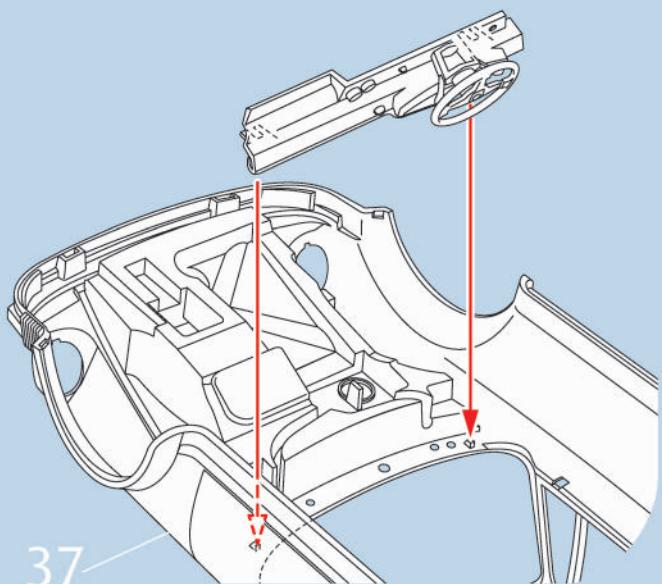
38



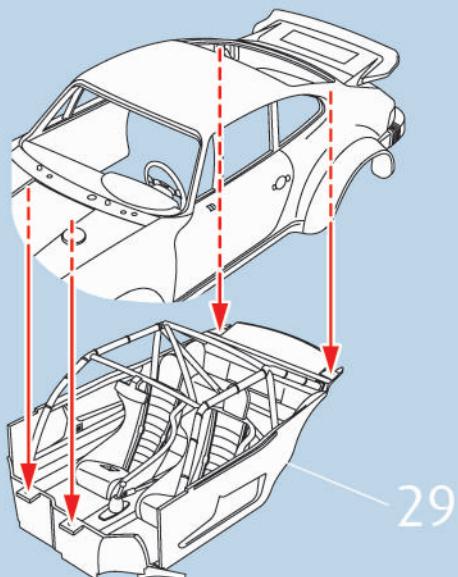
39



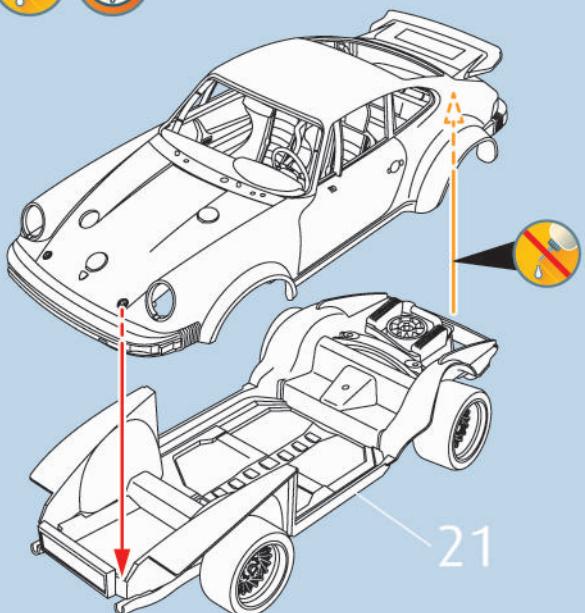
40



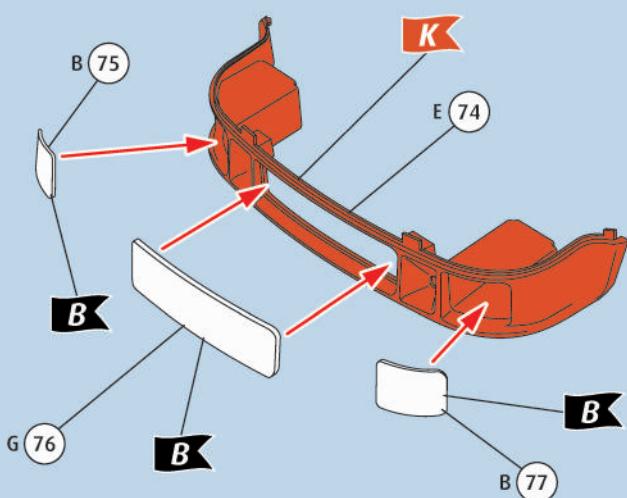
41



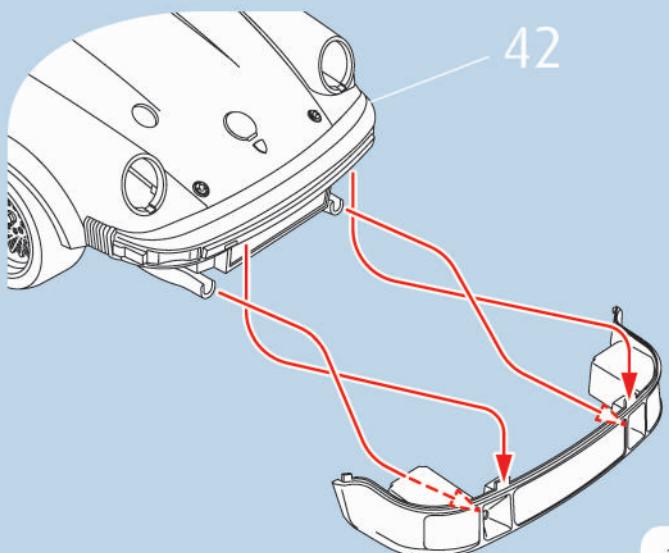
42



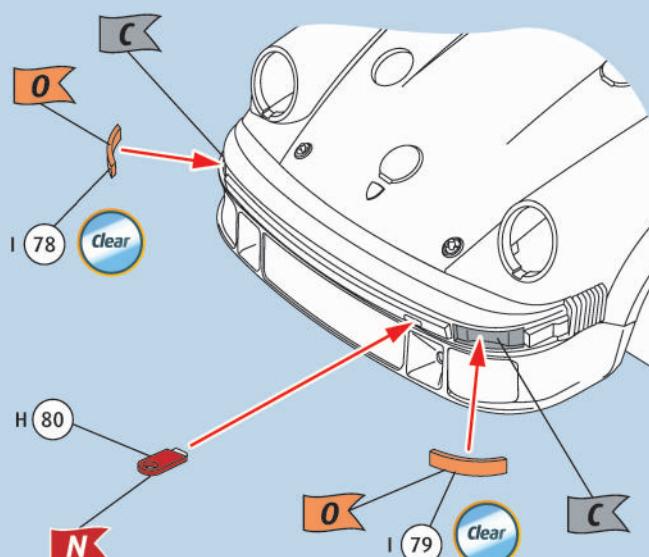
43



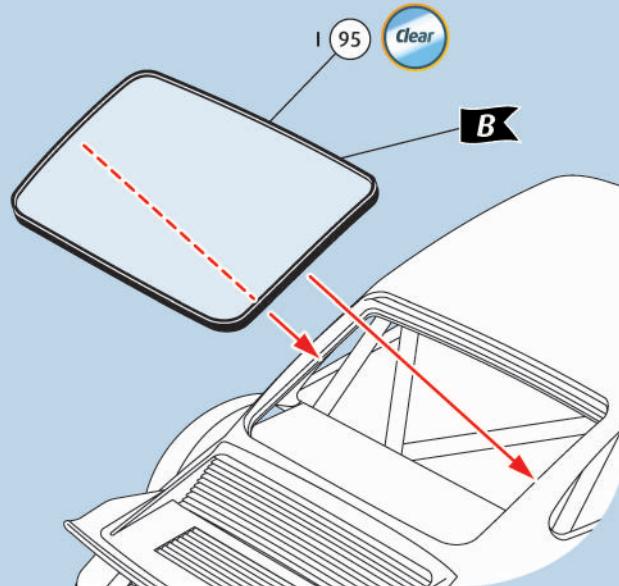
44



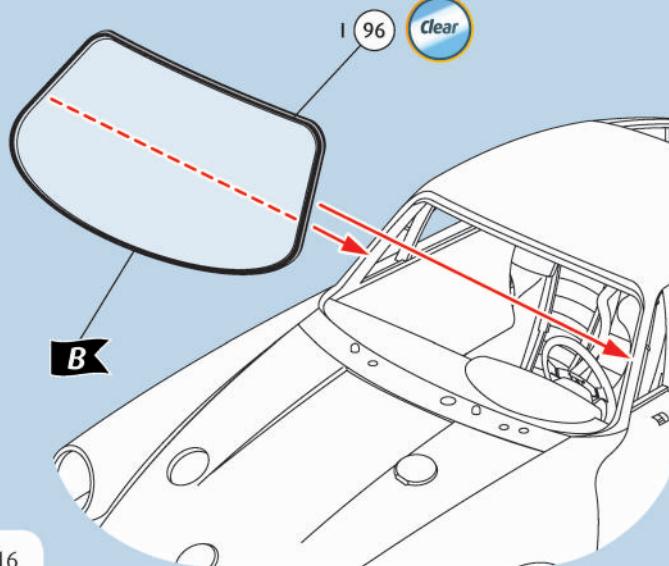
45



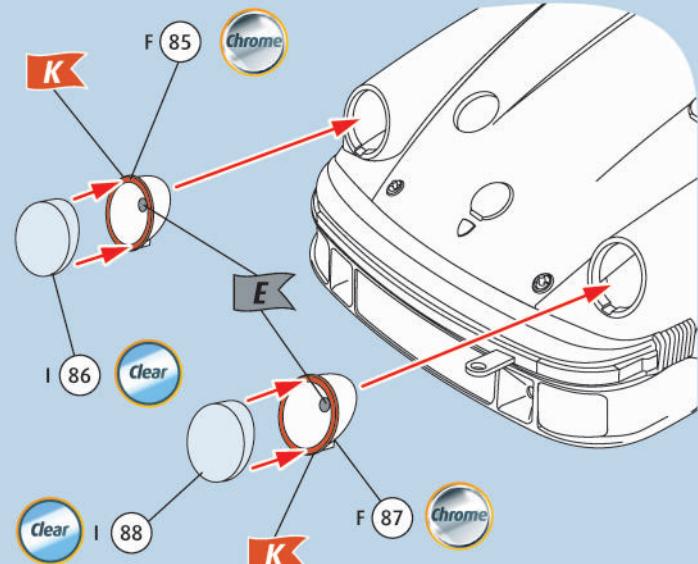
47



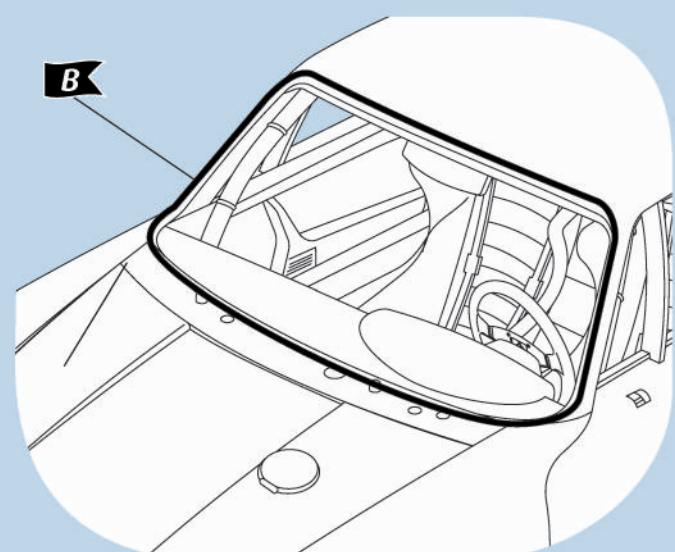
49



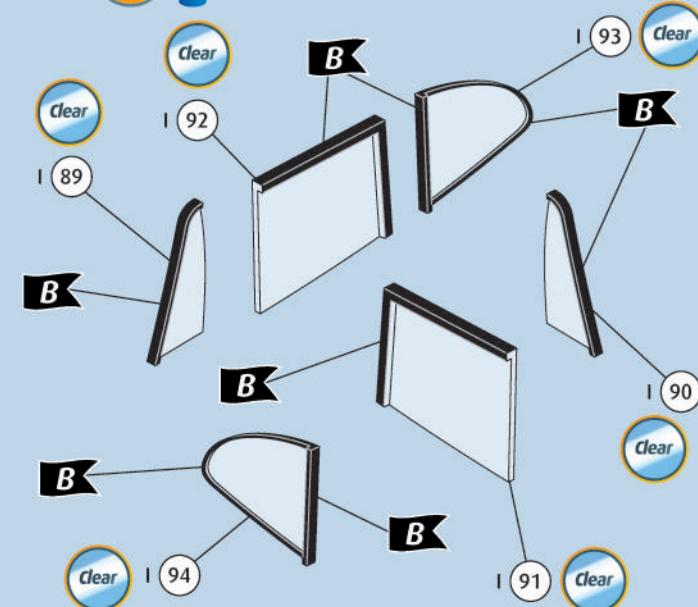
46



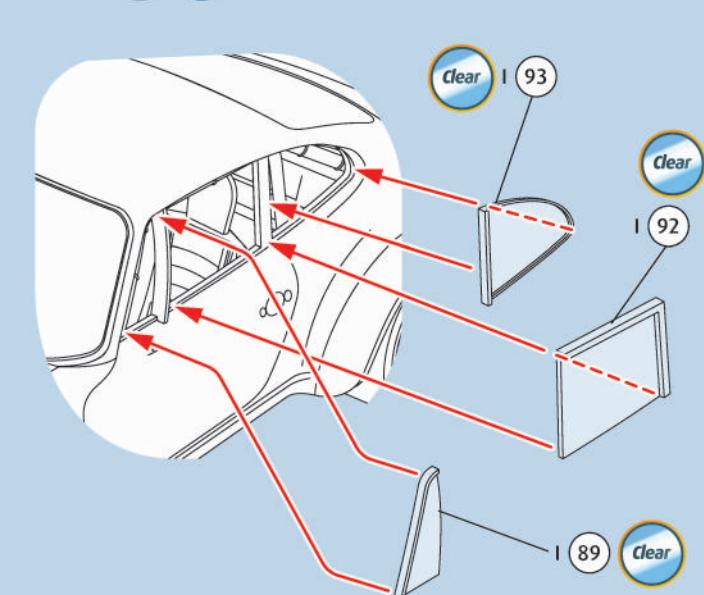
48



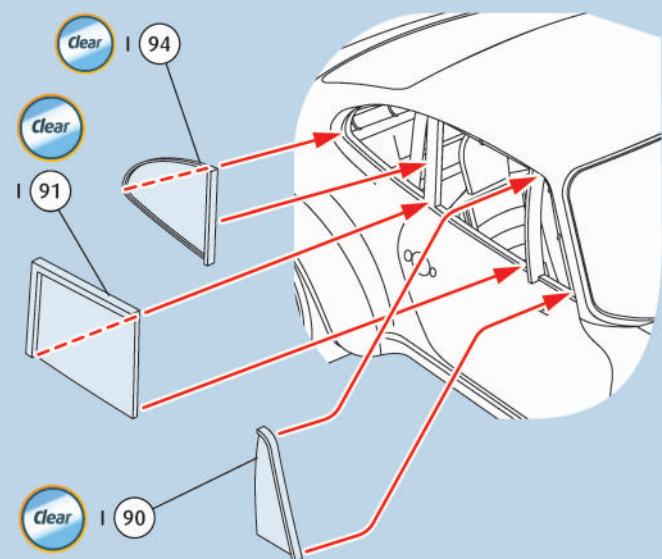
50



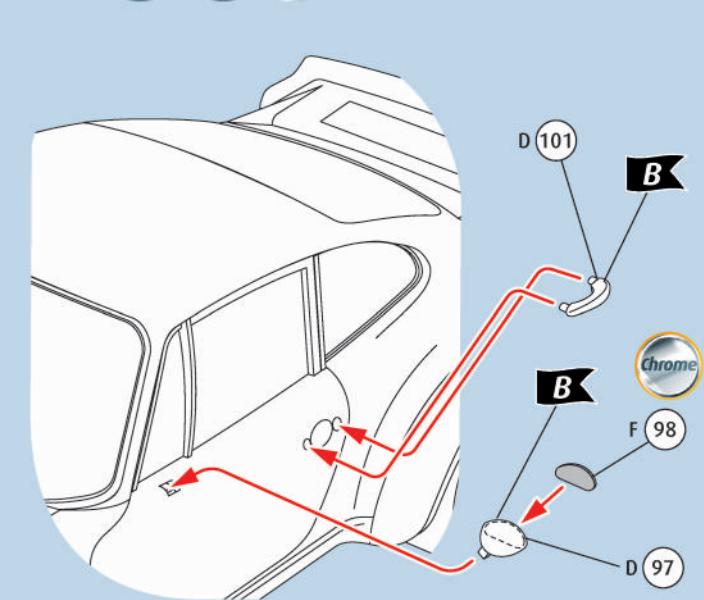
51



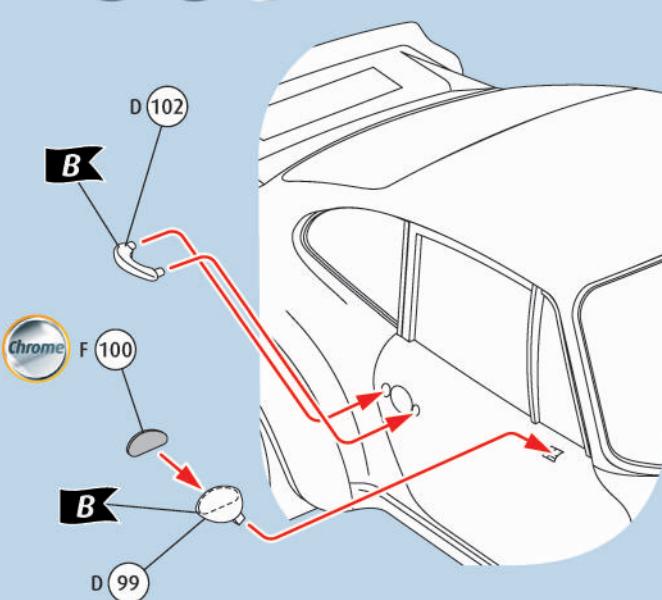
52



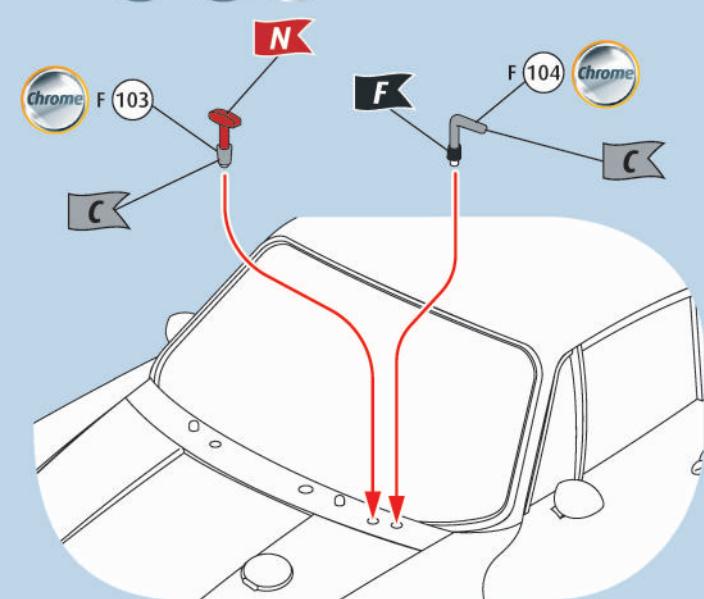
53



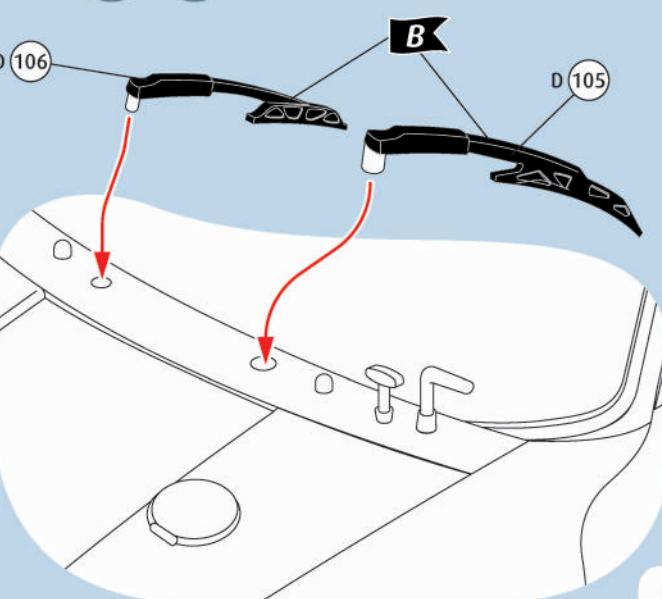
54



55

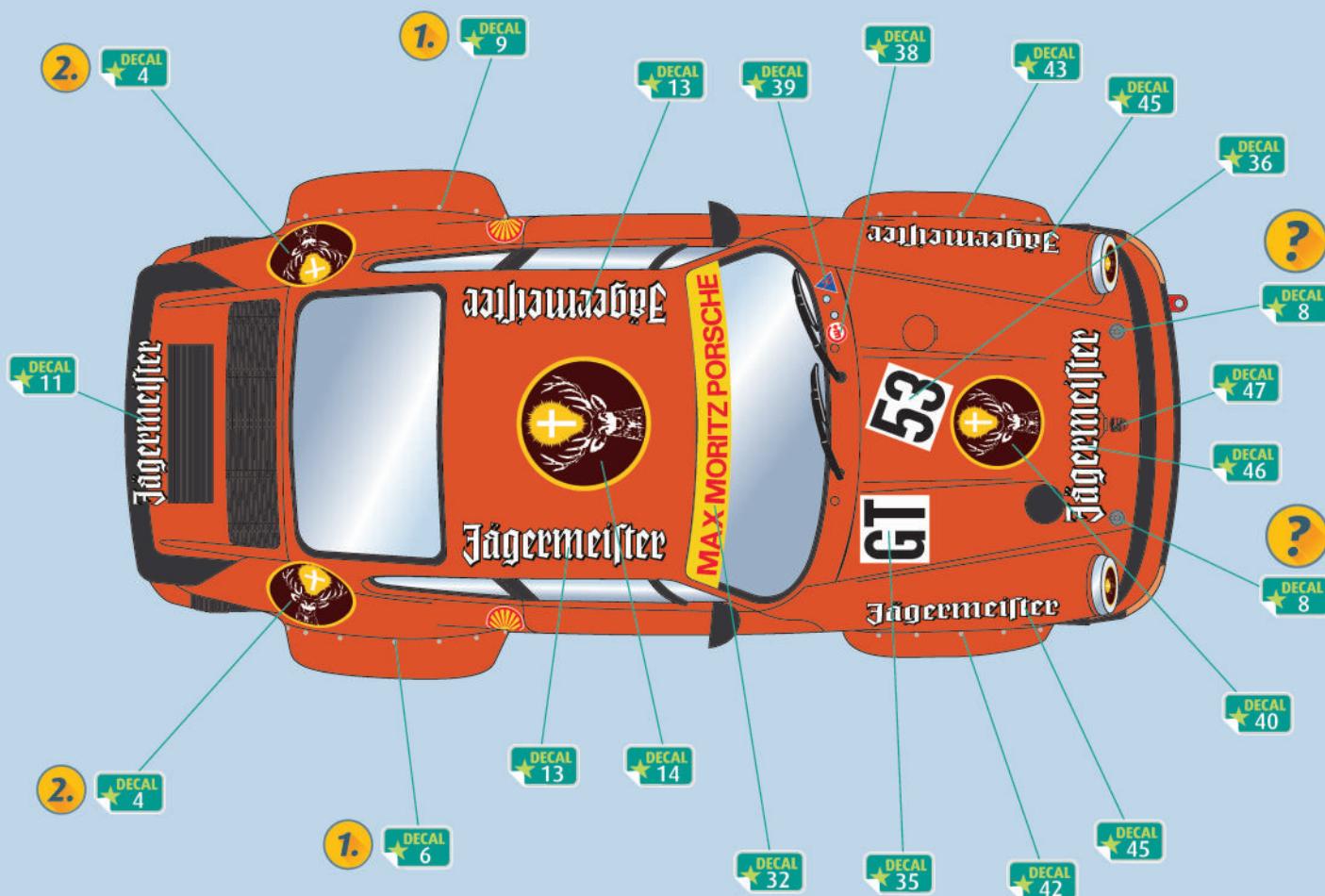
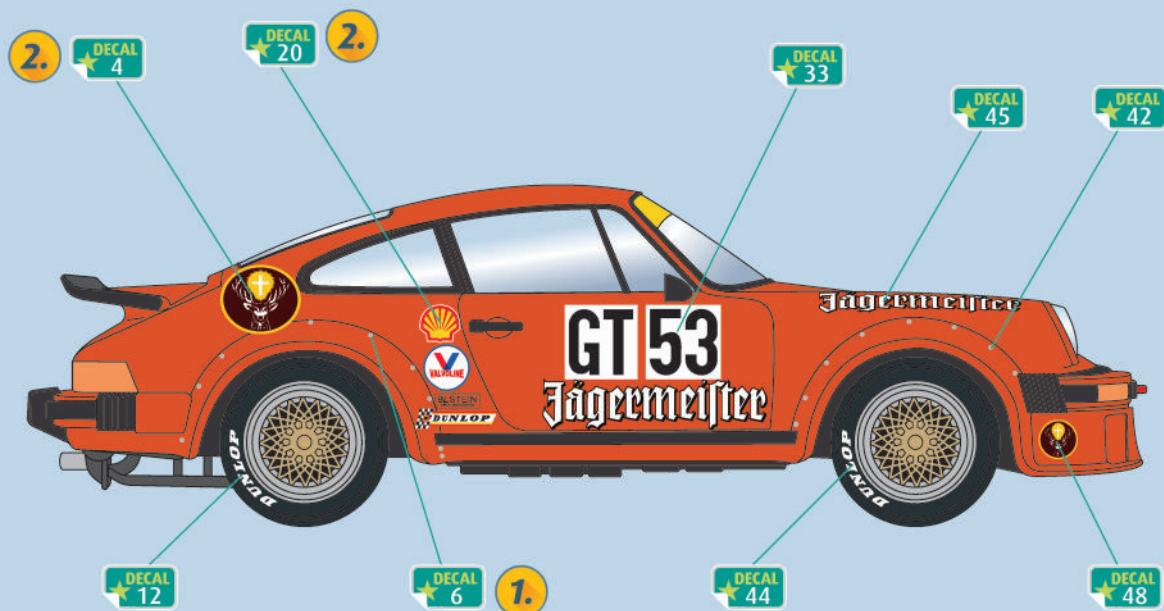


56





B C I K O P



58



**B** **C** **I** **K** **O** **P**

